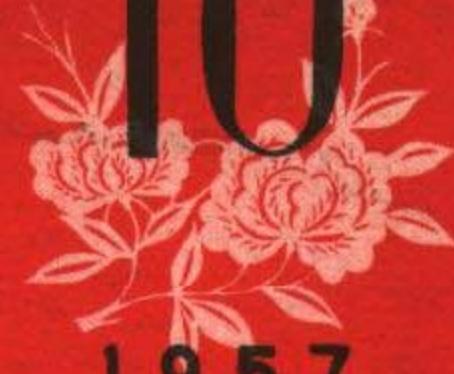


# 人民畫報

10

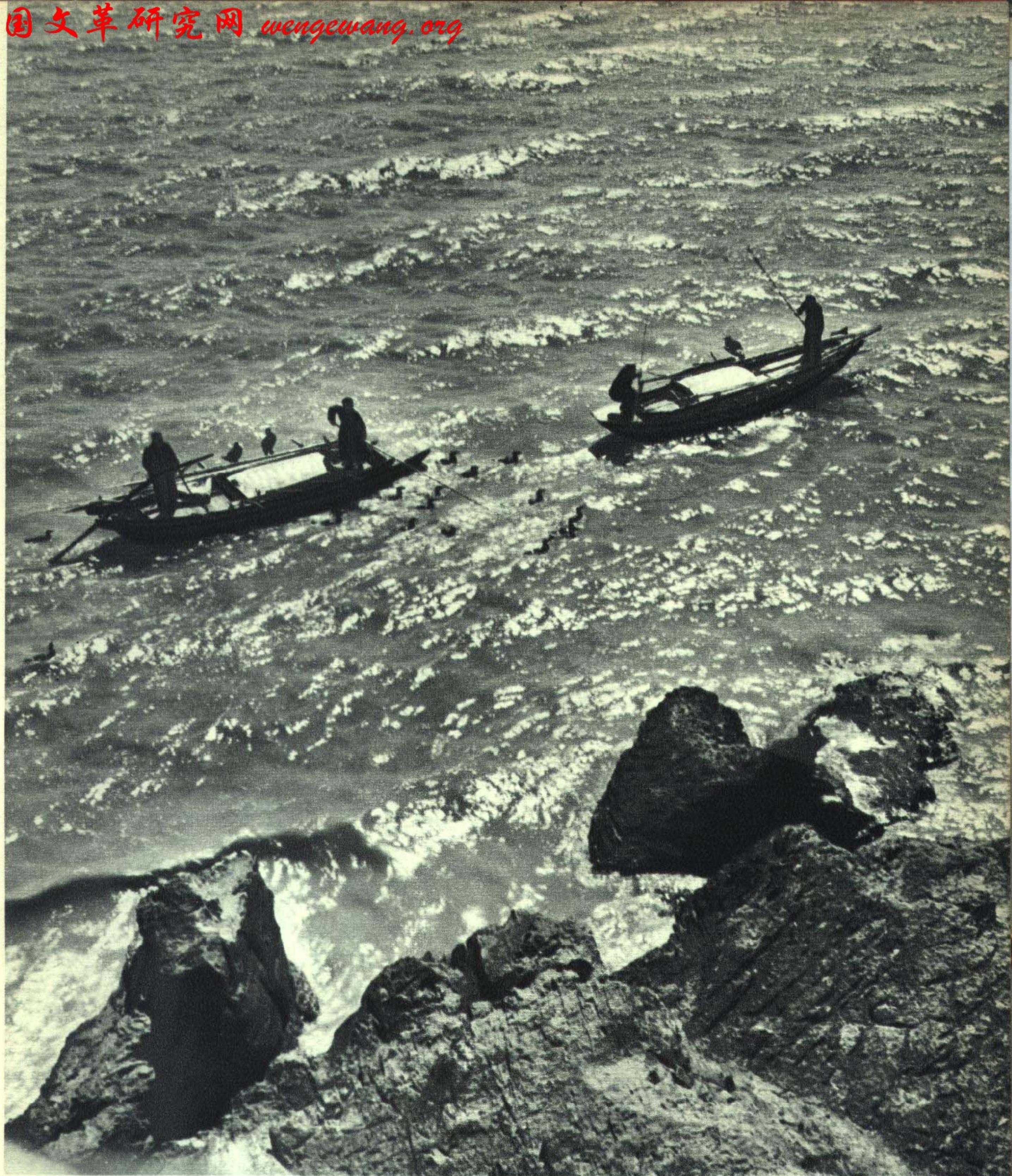
1957





峨嵋采药 敖恩洪摄影

封面 景泰蓝老艺人李庆祿(六十八岁)向刘秀珍传授掐丝上花技术 彭华士摄影



太湖渔舟 丁一摄影

封面 西安华清池風景区，这是唐代楊貴妃  
“春寒賜浴”的地方 彭华士摄影



# 人民日报

10  
1957  
总88期

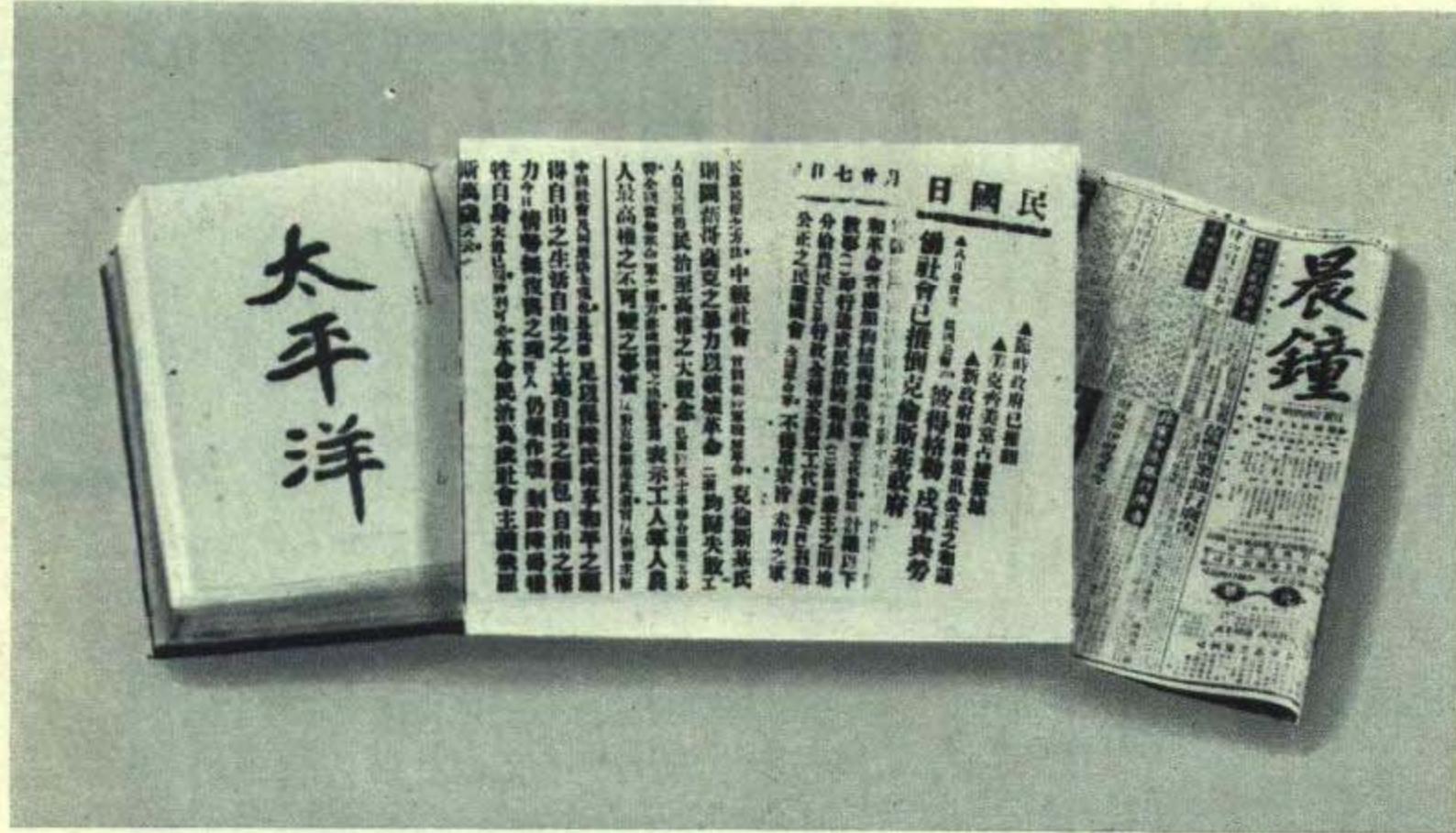
本报用漢、蒙古、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、德、法、日、越南、印度尼西亞、印地、西班牙十四种文字刊印



防护演習

王冉明攝影

# 十月革命对我国的影响



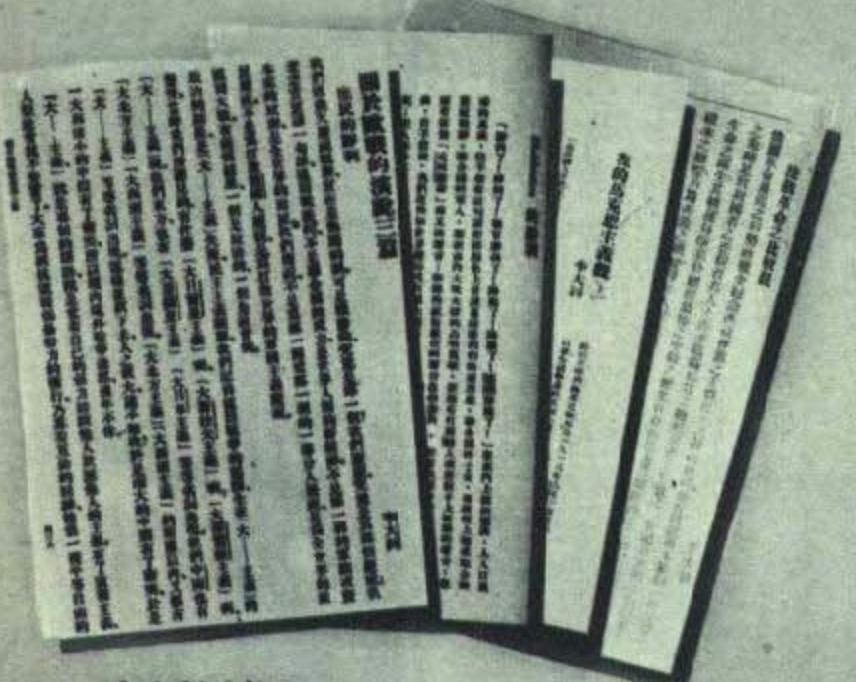
1917 四十年前，我国人民以欢欣的心情迎接十月革命成功的消息



1918 上海“劳动杂志”上的这幅漫画反映了当时我国人民向往十月革命的心情



1919 中国共产党创始人之一的李大钊(1888—1927)是我国最早的共产主义知识分子。在1919年伟大的“五四”运动前后，他主编“每周评论”、“少年中国”等刊物，并且组织了马克思主义研究会等社团，积极传播马克思列宁主义。1927年他被反动的北洋军阀杀害了



李大钊关于十月革命的著作



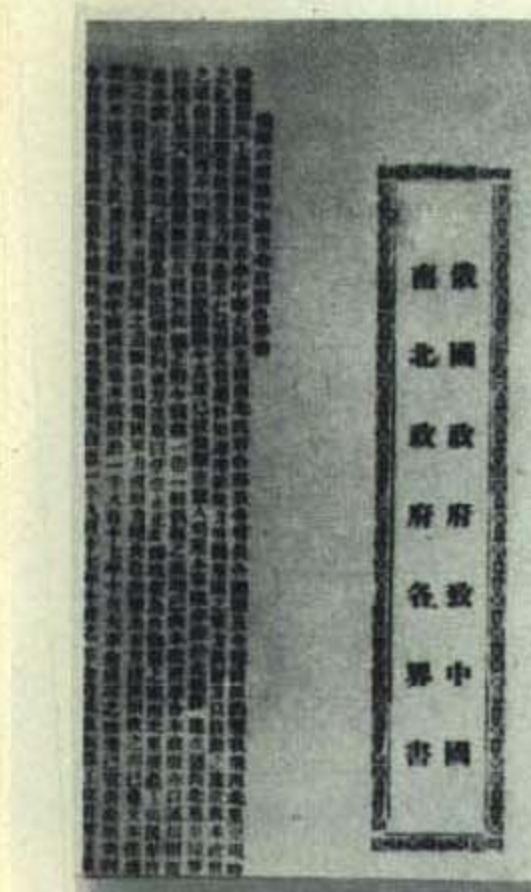
当时的北京大学“红楼”是李大钊工作的地方



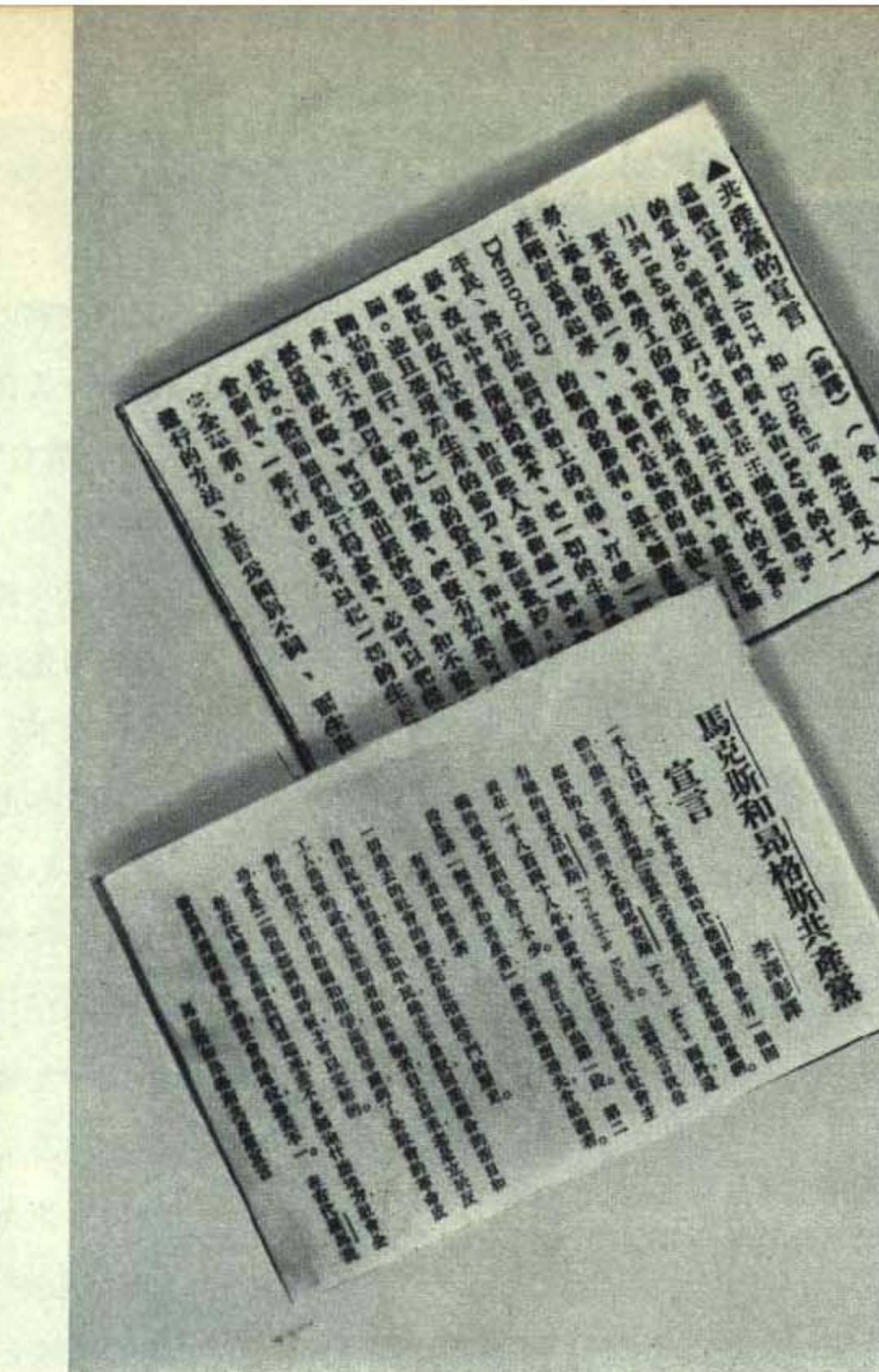
2

1919 在俄国革命影响之下，5月4日北京爆发了具有伟大历史意义的“五四”爱国运动

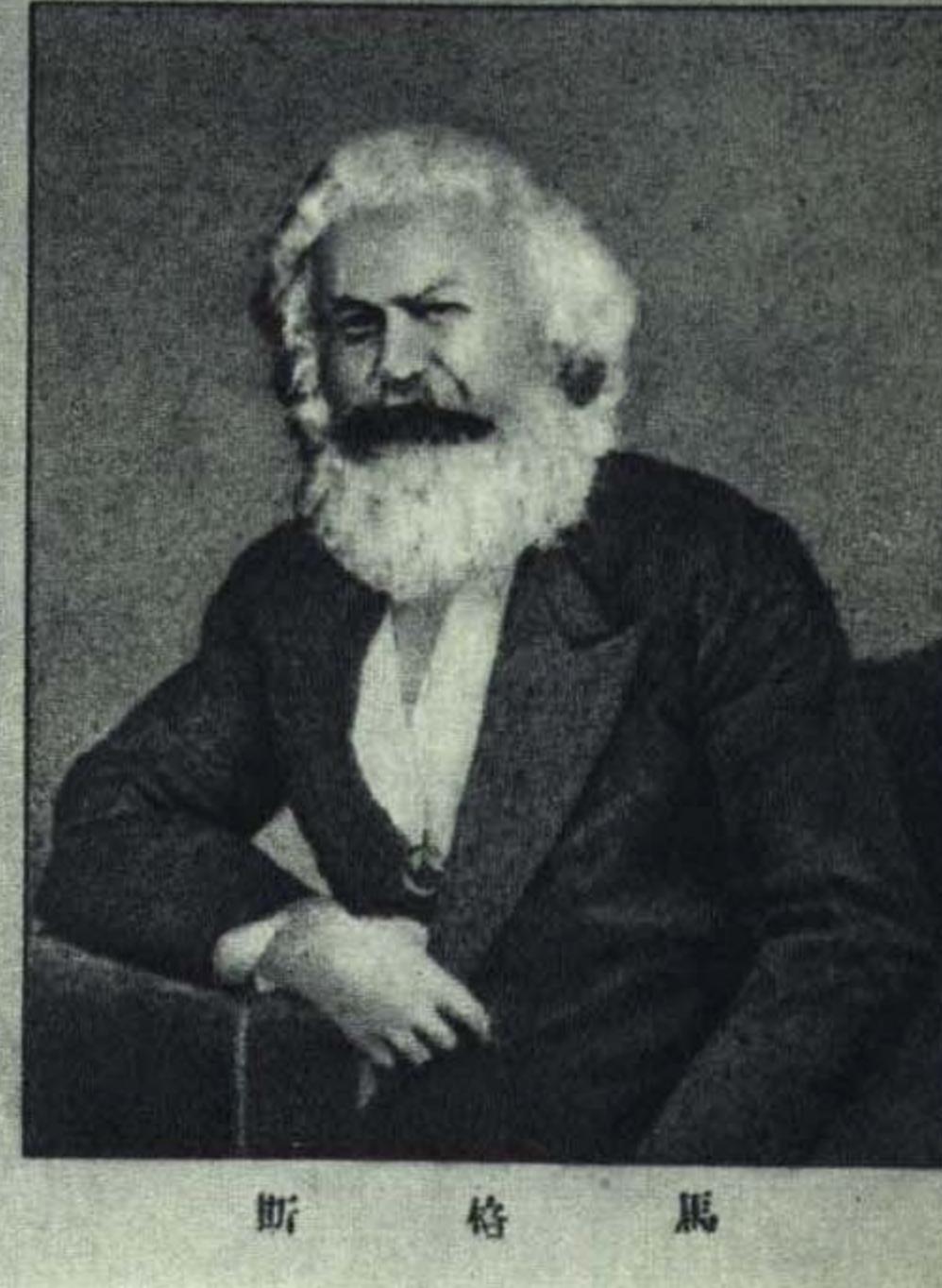
中共中央马克思恩格斯  
列宁斯大林著作编译局研  
究室主任 丁守和 撰文



1919 苏俄政府向我国发表宣言，废除帝俄订立的一切秘密条约和不平等条约



1919—1920 十月革命一声炮响，给我国送来了马克思列宁主义。1919年“每周评论”和“国民杂志”刊载了“共产党宣言”的译文，第二年出版了全译本



斯 哲 马



1919 北京“少年中国学会”(右起第三人是李大钊，左起第二人是邓中夏)是当时传播新思想的社团之一



1919 天津“觉悟社”(后排右起第一人是周恩来，前排右起第三人是邓颖超)也是一个传播新思想的团体





1920 毛澤東（右起第三人）也在湖南長沙組織了共產主義小組  
（油畫，艾中信作）



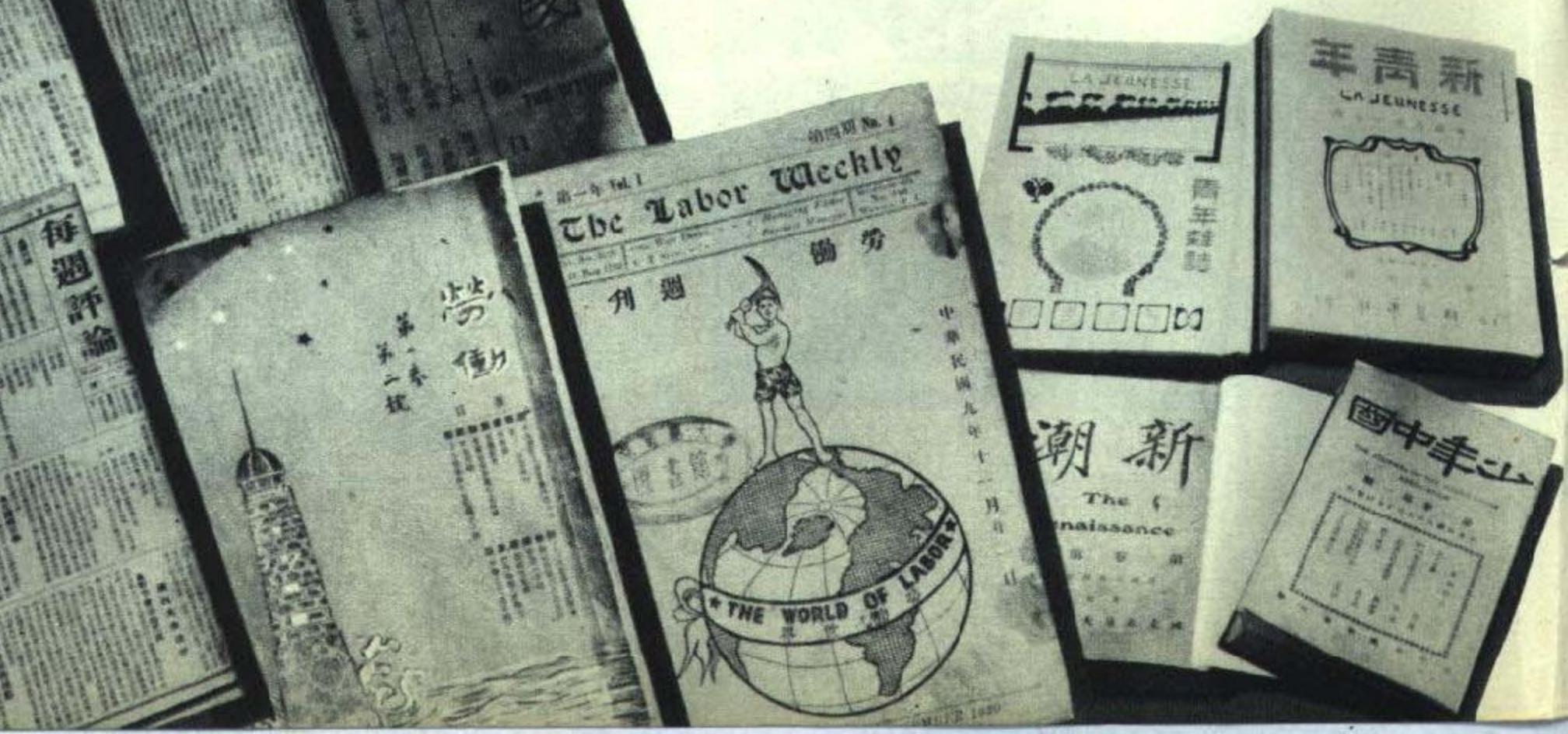
在十月革命后的第三天，上海的“民国日报”就以大字标题登载了这个消息，接着“时报”、“申报”、“晨钟报”、“太平洋”杂志等也作了报道，反映了我国人民惊喜交集的兴奋心情。第二年七月间，我国最早的共产主义者李大钊发表了“法俄革命之比較觀”，这是我国人民歌頌十月革命的第一篇文章。同年十一月，正当帝国主义及其走狗把协約国对德国的胜利当作人道和公理的胜利来大肆宣传的时候，李大钊又发表了“庶民的胜利”、“布尔什維主

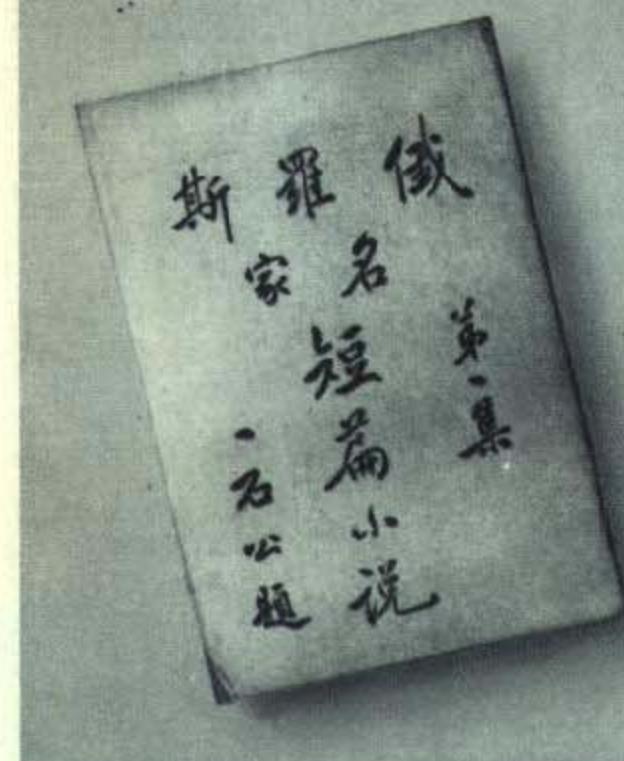
义的胜利”兩篇著名文章，讚揚十月革命，指出一切資本主义国家將和德国帝国主义“同归消亡”，而社会主义必然要在全世界取得胜利。他宣称：“試看將來的環球，必是赤旗的世界”、“勞工的世界”。李大钊是我国先进知識分子的典范。在十月革命的啓示下，我国先进知識分子很快地拋棄了对資本主义的幻想，轉向共产主义的立場，决心走俄国人的道路。

在十月革命所引起的世界革命高潮的影响下，我国人民产生了民族解放的新希望。一九一九年帝国主义列强分臘的巴黎和会不讓我国从日本手里收回山东的权益，这就成为导火線，在我国爆發了“五四”运动。“五四”运动是由具有初步共产主义思想的知识分子领导的徹底反帝反封建的伟大革命运动，它向全国人民揭穿了帝国主义侵略和欺骗的面目，揭露了封建軍閥的卖国勾当，大大地提高了我国人民的觉悟。我国工人阶级也第一次以政治罢工参加了运动，使这次革命斗争成为我国旧民主主义革命到新民主主义革命的转折点。

同帝国主义的侵略和欺骗相反，苏俄政府在这时期先后三次宣布廢除帝俄和中国訂立的一切不平等條約，放棄在华特权，并表示支持中国人民的独立自由的斗争。这种态度受到我国广大人民的热烈欢迎，鼓舞了我国人民反对帝国主义的斗争意志，使我国人民感到在革命斗争方面有了真正的朋友和支持者。

“五四”前后，我国傳播新思想新文化的書刊紛紛出現





1920 十月革命后，俄国文学大量介绍到我国来，中国共产党最早党员之一的瞿秋白（1899—1935）曾从俄文翻译了不少文学作品



1921 孙中山在寄給蘇俄政府的信上誠懇地表示願和蘇俄保持友好關係



“五四”运动以后，馬克思列寧主義在我国广泛地傳播了。作为新文化运动旗手的“新青年”，从“五四”运动到中国共产党成立（一九二一）为止，登載了有关馬克思主義和苏俄情况的論文和通訊一百三十七篇。李大釗等在北京創办的“每周評論”也連續發表了介紹苏俄宪法、土地法、婚姻法以及社会主义建設情況的文章；毛澤东在湖南長沙創办的“湘江評論”也特別歌頌十月革命的胜利，宣傳馬克思主義。同时，毛澤东組織了新民学会、俄罗斯研究会；李大釗組織了馬克思主義研究会、少年中国学会；其他地方也出現了許多进步社团

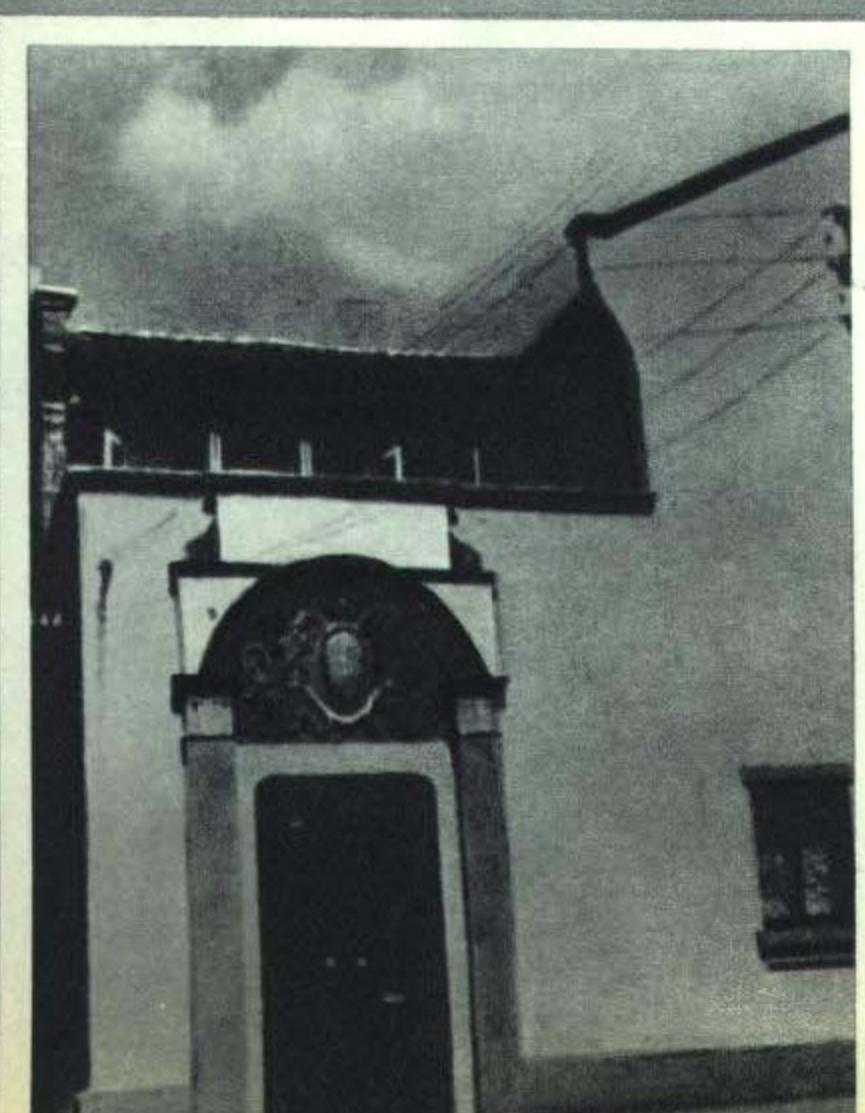
和报刊，研究中国社会問題，介紹社会主义和苏俄情况。馬克思主義書籍也开始譯成中文，一九二〇年出版了“共产党宣言”的第一个中譯本。这些报刊和書籍在知識分子中广泛流傳，迅速地扩大了共产主义者的陣地。

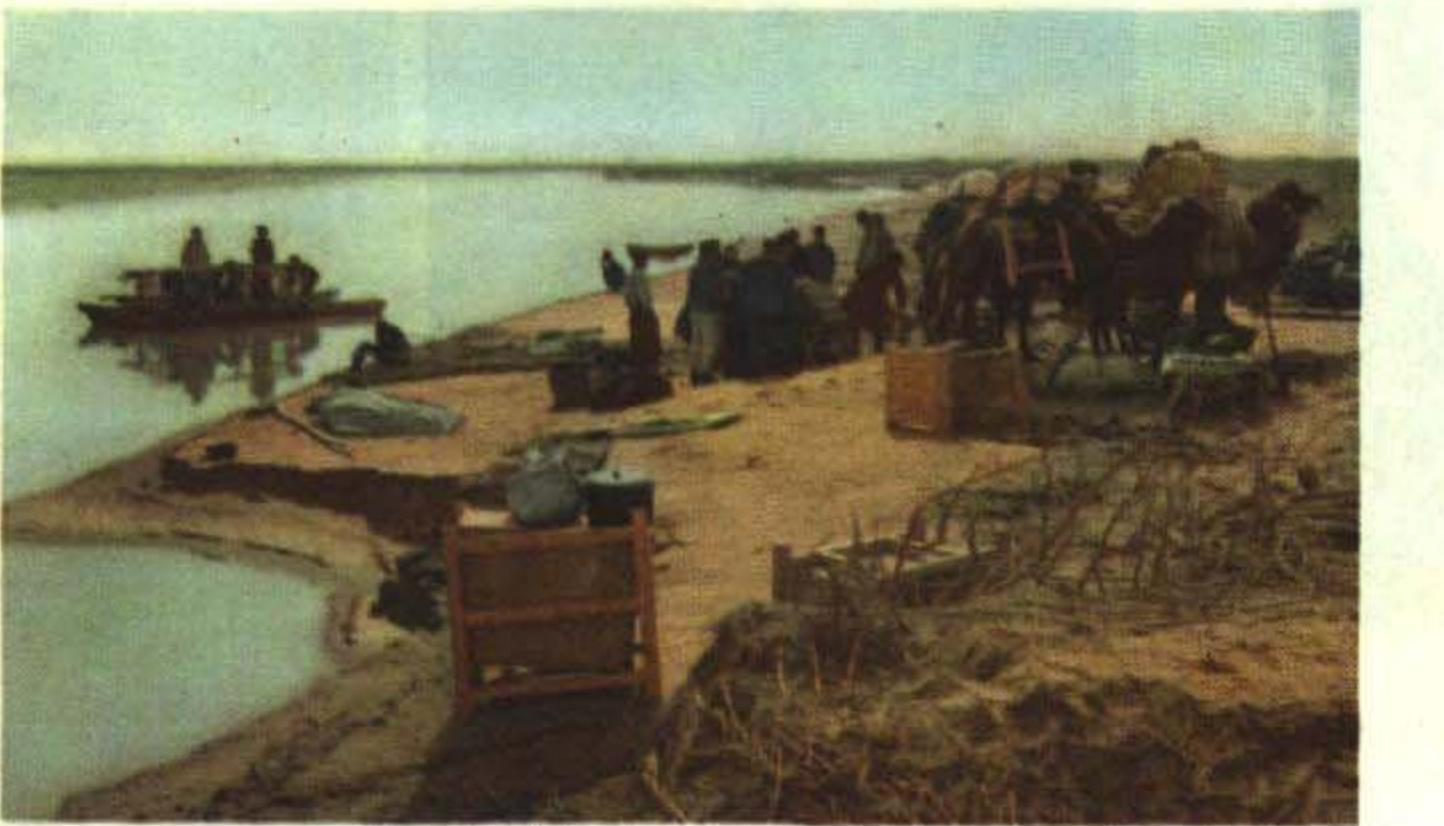
中国共产主义者在一九二〇年建立了共产主义小組，很快地走上与工人运动相结合的道路。小組成員在各地深入工人群众，創办工人夜校，出版工人报刊，向工人宣傳馬克思列寧主义，帮助工人組織工会，领导工人的罢工斗争。随着無产阶级觉悟的提高，一九二一年七月一日，在距

离十月革命还不到四年的时候，便在共产国际的帮助下成立了中国共产党。从此，我国出現了列寧式的、以馬克思列寧主义为行动指南的無产阶级政党。中国革命的面貌也就为之一新。

中国共产党的成立，是十月革命对中国影响的最偉大的成果。在中国共产党的领导之下，我国人民沿着十月革命的道路，經過許多艰苦斗争，終於推翻帝国主义、封建主义和官僚資本主义的統治，取得了新民主主义革命和社会主义革命的偉大胜利，並且正在满怀信心地把我国建設成为一个偉大的社会主义国家。

1921 7月1日，我国各地共产主义小組的代表十二人在上海举行第一次全国代表大会，成立了中国共产党。左圖是开会的地方。代表大会受到租界巡捕侦查，於是轉移到浙江嘉兴南湖（右圖），繼續举行





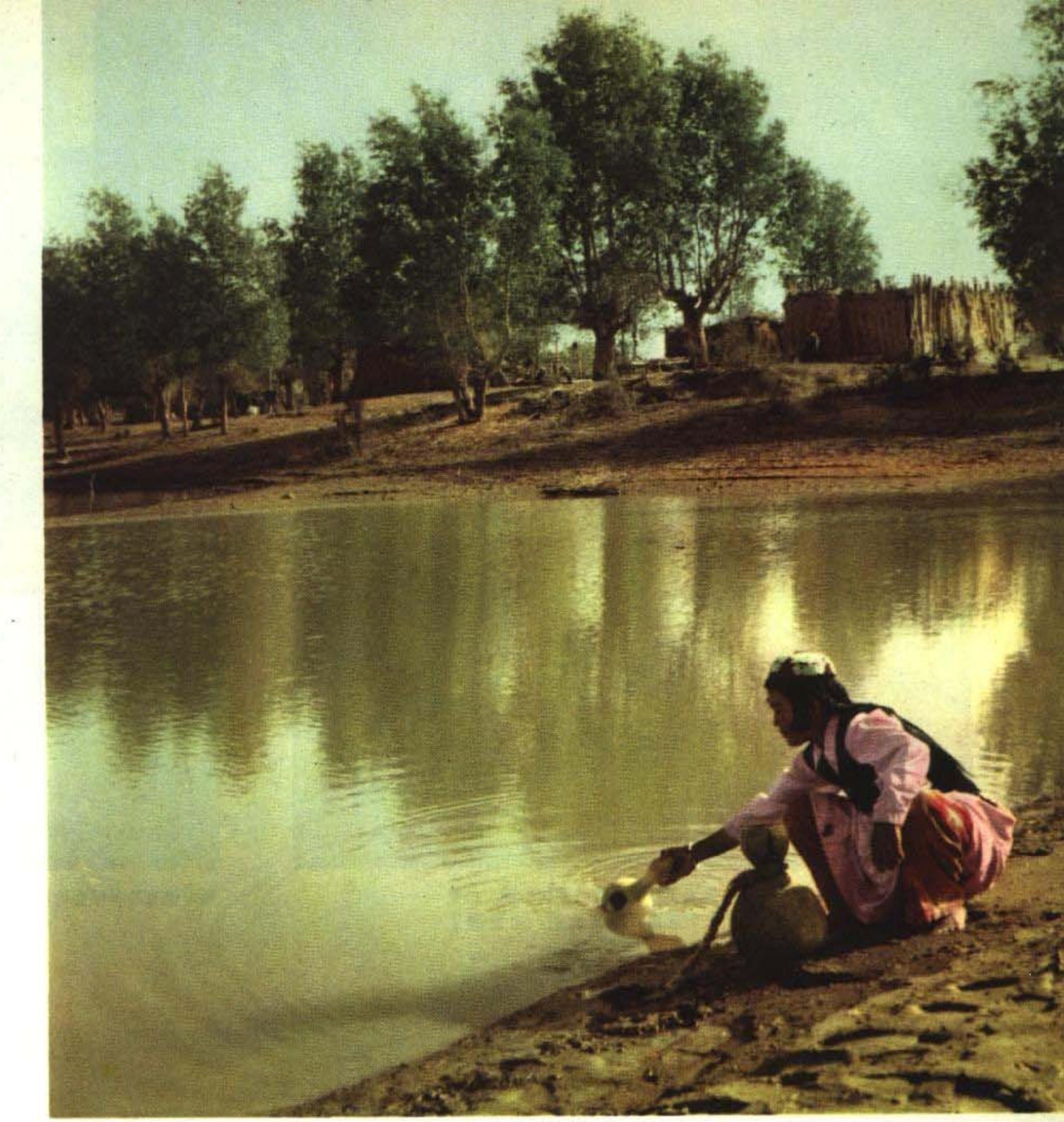
勘查队来到塔里木河畔的荒原上



野地露营



旋风来了

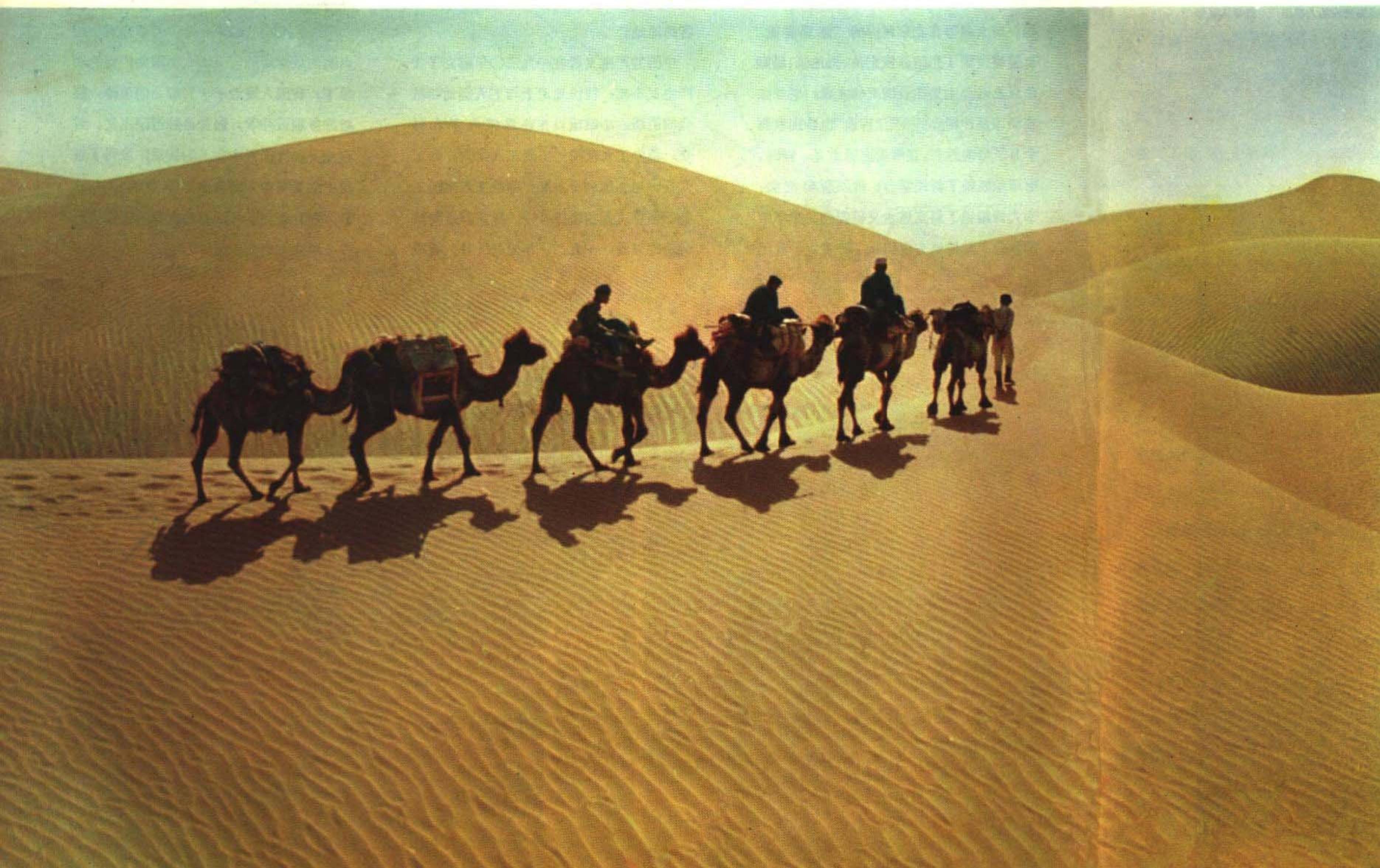


茹遂初 摄影

## 在塔里木河畔



越过南岸的广漠荒原，向沙漠深处前进



在南岸靠近大沙漠的干枯河床兩旁，成片的胡楊林是天然防沙林帶





在沙漠深处，發現了一座被掩埋了的小屋。这里  
曾有人烟，大概后来由於河流改道，才荒蕪了



兩岸也有許多丰盛的草場

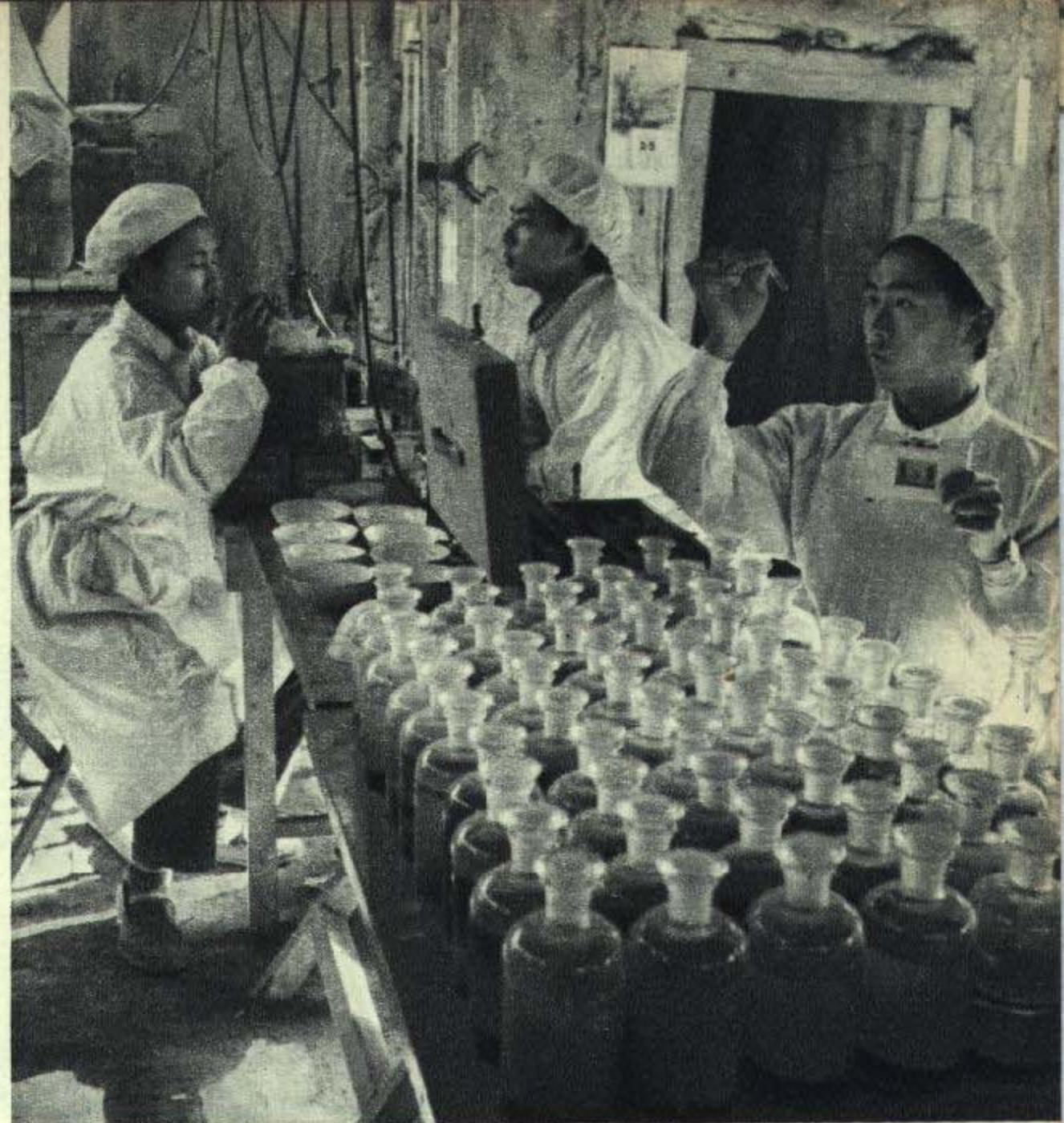
塔里木河流域气温高，日照長，最适於种植棉  
花。这是新建国营农場的棉田 曹澤远攝影



横貫新疆塔里木盆地、蜿蜒兩千多公里的塔里木河，是我国最長的内陆河。它南面是塔克拉瑪干大沙漠，北临崇峻的天山，兩岸胡楊成林，野麻叢生，中下游还有广闊的草湖地帶。过去統治者从来没有治理过这条河，河水大部都滲透到沙漠里，加上交通阻隔，因而沿岸十分荒涼。

最近几年中，大批勘測开荒队伍来到这里，冒着酷暑，着手開發荒原。仅从去年到現在，就在五百多公里長的沿河地帶查勘出一千多万亩可耕的荒地。这些荒地經過多年的洪水冲刷，鹽分較輕，不經改良或略加改良，就可种植各种作物。虽然这里雨量極少，但每年夏秋兩季，天山、崑崙山积雪融化，流注塔里木河的水量很大，如果兴修水利，就可以使土地得到充分灌溉。

目前，人民解放軍新疆生产建設部队已經在这里建立起一些农場，几十万亩新开垦的土地上長出了綠油油的庄稼。到1962年，这里开荒的面积將近一千万亩。塔里木河沿岸广袤的荒原，眼看就將变成長滿棉糧瓜果的綠洲了。



荒原上临时設立的土壤分析室

不久以后，这片肥沃的泛区就要長滿庄稼了





中央音乐学院应届毕业生准备演出，指挥系  
学生湯先亮在指挥歌剧“卡門”选曲的演奏



有些乐曲是用中西乐器混合演奏的



管弦乐器的中国作品独奏会快开幕了，听众对节目单都感到先睹为快

中央音乐学院副院长 赵 滂 撰文  
奥新陆 摄影

毛泽东同志说过：“我们必须继承一切优秀的文学艺术遗产，批判地吸取其中一切有益的东西，作为我们从此时此地的人民生活中的文学艺术原料创造作品时候的

作曲系戏曲专业学生李志男（右起第二人）改编的河北梆子“杀庙”就要上演了



管乐学生楊緒森（右）、張問仁（中）和王志坚准备演出三重奏





黃曉飛採取撒尼族民歌旋律創作“阿詩瑪”組曲

借鑑。”他又說：“但是繼承和借鑑决不可以变成替代自己的創造，这是决不能替代的。文学艺术中對於古人和外国人的毫無批判的硬搬和模倣，乃是最沒出息

的最害人的文学教条主义和艺术教条主义。”

这些話對於我国音乐学生有着重大的意义。我国音乐文化的遗产是無限丰富的，

从浩如煙海的民間小調到瑋丽燦爛的戏曲音乐，从庙堂祭祀乐章到民間婚喪嫁娶的鼓吹音乐，从文人書齋里的琴到草原漠野中的笛……一直上溯到数千年前的詩經，我們还能在唐宋时代流傳下来的乐譜中窺其奧秘。至於今天还活在口头和弦管上的音乐，更是洋洋大观。在另一方面，我国音乐学生又面对着西方音乐文化的巨流：从巴哈到德彪西，从格林卡到蕭斯塔可維奇，这些大音乐家在艺术創造上的光輝成就是留給全人类的宝贵遗产。所以，我国音乐学生的巨大任务就是从繼承和借鑑而达到創造。

中央音乐学院七年来培养的数以百計的畢業生，乃是是我国音乐界的生力軍，其中有些曾在世界青年与学生和平友誼联欢节、李斯特国际鋼琴比赛以及舒曼国际比赛中得獎，有些曾在我国乐壇上获得一定的声誉。以今年的畢業生为例，有的对戏曲音乐进行了整理改編，受到剧团的欢迎；有的从民間音乐和文学中汲取素材，創作了鋼琴曲、管弦乐曲或歌曲；有的还代表我国参加了莫斯科举行的世界青年学生联欢节。

社会主义的、民族的新文化在艳陽天气里百花盛开，我国音乐教育事業在党的正确领导和無限关怀下將一日千里地發展和前进。

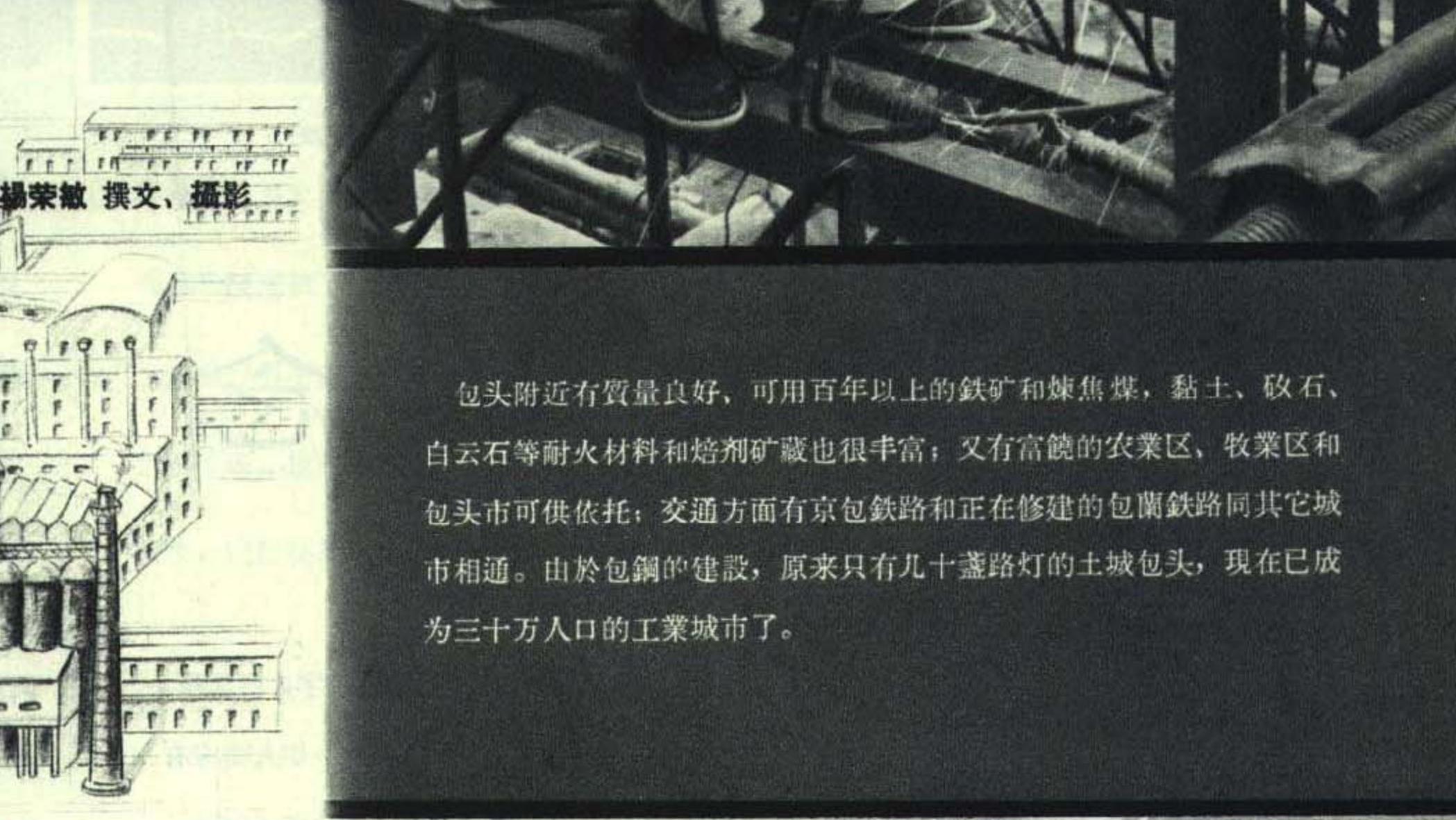
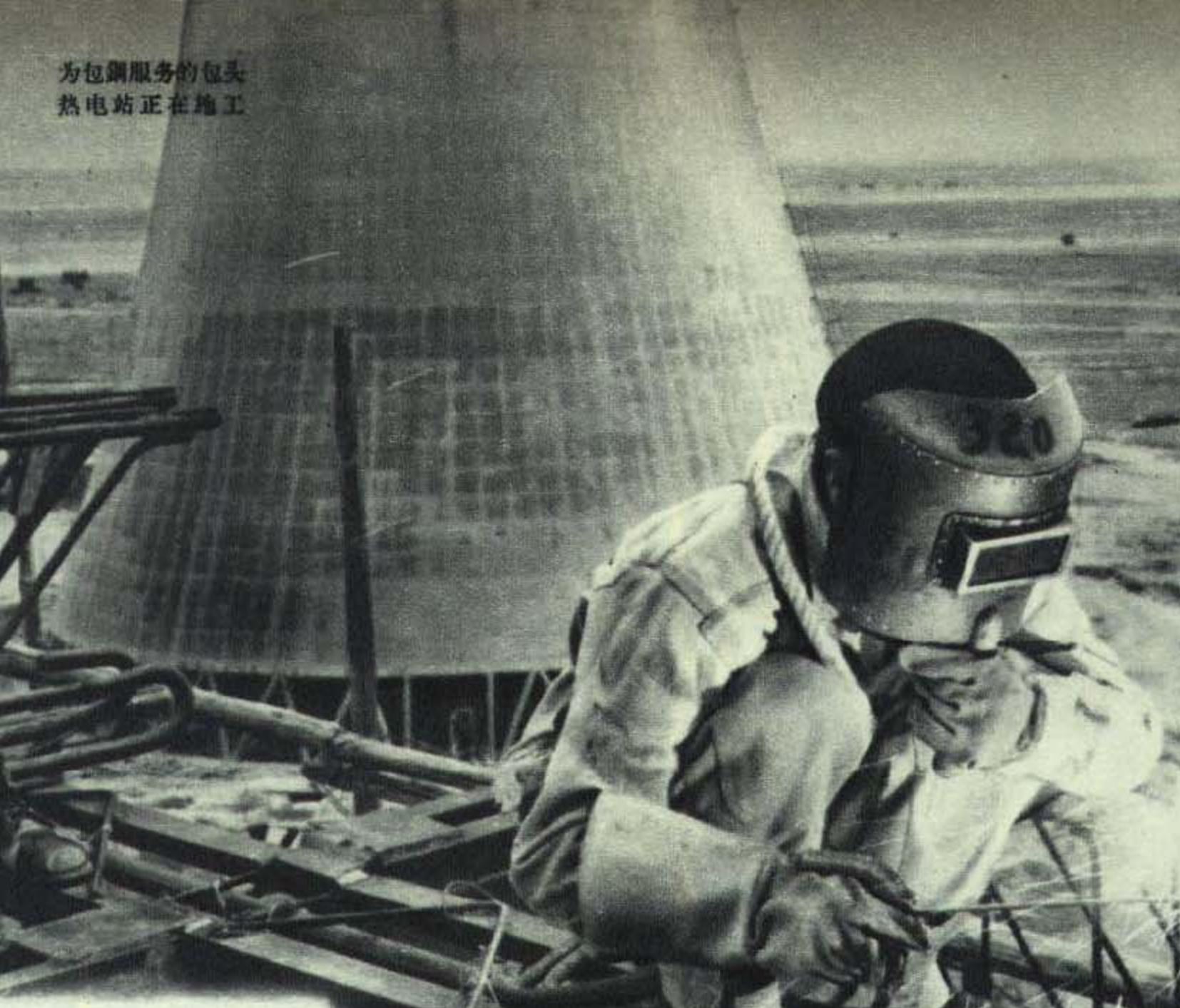
男中音姜家群爱唱舒伯特和薛耳的歌曲，他参加了第六届世界青年与学生和平友誼联欢节

徐振民正在推敲他作的鋼琴协奏曲





包钢原料基地之一的白云鄂博露天铁矿正在加紧剥离土石 吕向友摄影



提前动工的住宅区





1904年的秋瑾



在日本留学时期



秋瑾开始革命活动后，常穿男装 鄒身城供稿



与秋瑾共同组织武装起义的徐锡麟

# 紀念秋瑾

“世間有最悽慘最危險之二字，曰黑暗。黑暗則無是非，無聞見，無一切人間應有之思想行為。”这是女革命家秋瑾（1875—1907）为她創办的“中国女报”写的开头語。黑暗正象征着她所处的时代。

秋瑾是浙江绍兴人，祖父在福建厦门做官，她就在那里出生長大。厦门是鴉片战争（1840—1842）后开辟的通商口岸，外国商人的傲慢和清廷官吏的奴顏婢膝深深刺痛了秋瑾的心灵。同时，她从小就表現出超人的文学天才，也喜欢騎馬击劍，很想像中国古代巾帼英雄秦良玉那样，做一番事業。

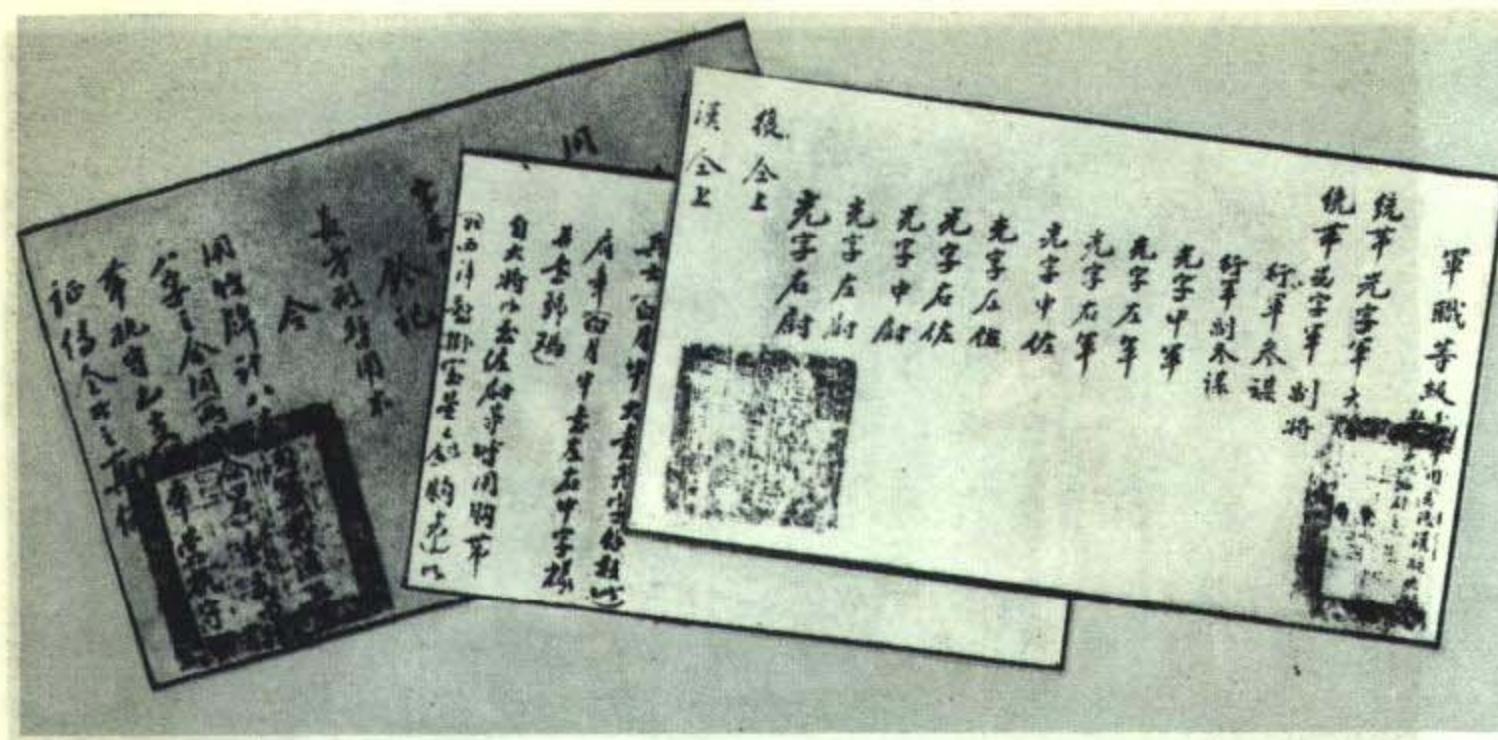
1894年，秋瑾依父母之命結婚。丈夫的家庭是一个典型的封建家庭，这和秋瑾的放任不羈的性格是格格不入的。后来她隨

丈夫来到北京。当时清廷在中日战争中失敗，日本帝国主义夺去朝鮮和台灣；接着八国联軍攻陷北京（1900），清廷又与侵略者訂下屈辱的條約。秋瑾看到清廷的腐敗，看到祖国面临瓜分的危險，曾写下很多悲憤慷慨的詩章。她在“宝刀歌”里写道：“汉家宮闕斜陽里，五千余年古國死；一睡沉沉數百年，大家不識做奴恥……主人贈我金錯刀，我今得此心雄豪，赤鉄主義當今日，百万头顛等一毛。”1904年春天，她終於冲破家庭的樊籠，到日本去留学。从此便开始了她的革命生活。

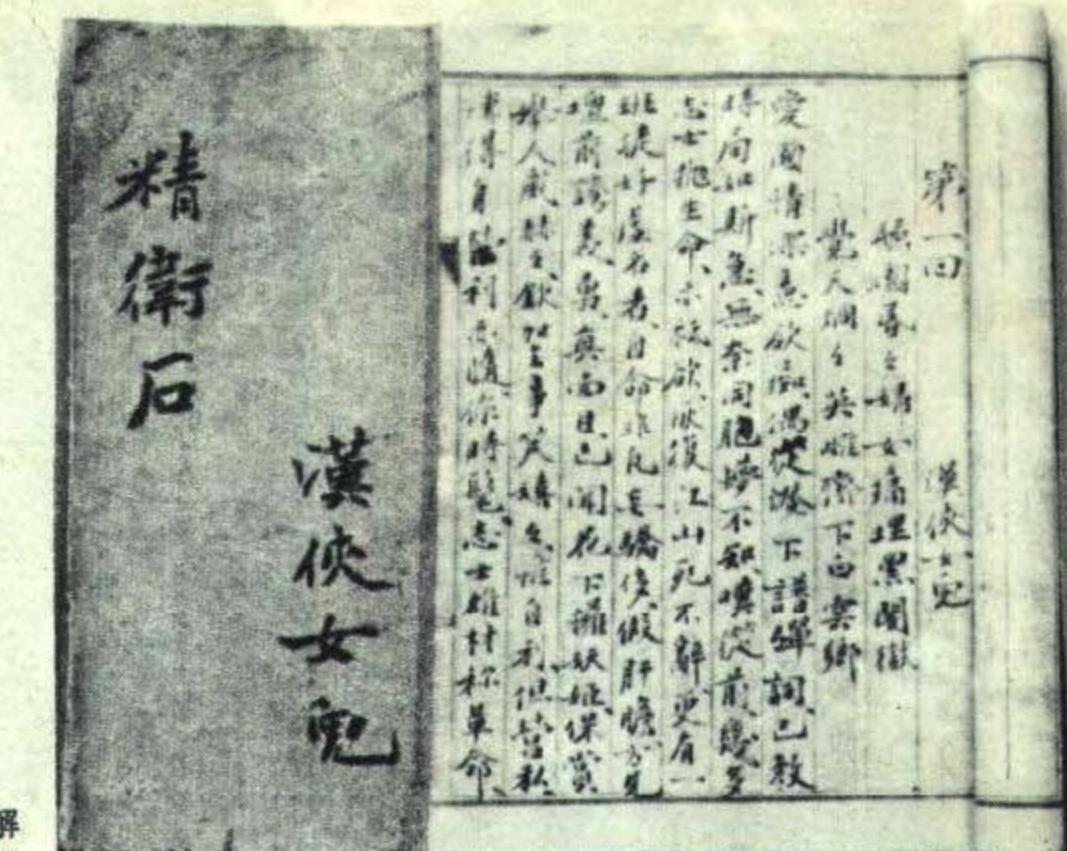
她在东京結識了很多革命党人，并在1905年加入孙中山組織的“中国革命同盟会”，被推为浙江分会會長。这时她表現了宣傳者的天才，到处演講，鼓吹排滿。



秋瑾自日本归国后在上海創办的“中国女报”



为了组织武装起义，秋瑾亲自草拟了軍制軍規  
鄧身城供稿



秋瑾的手稿之一：以妇女解放为主题的小說“精衛石”

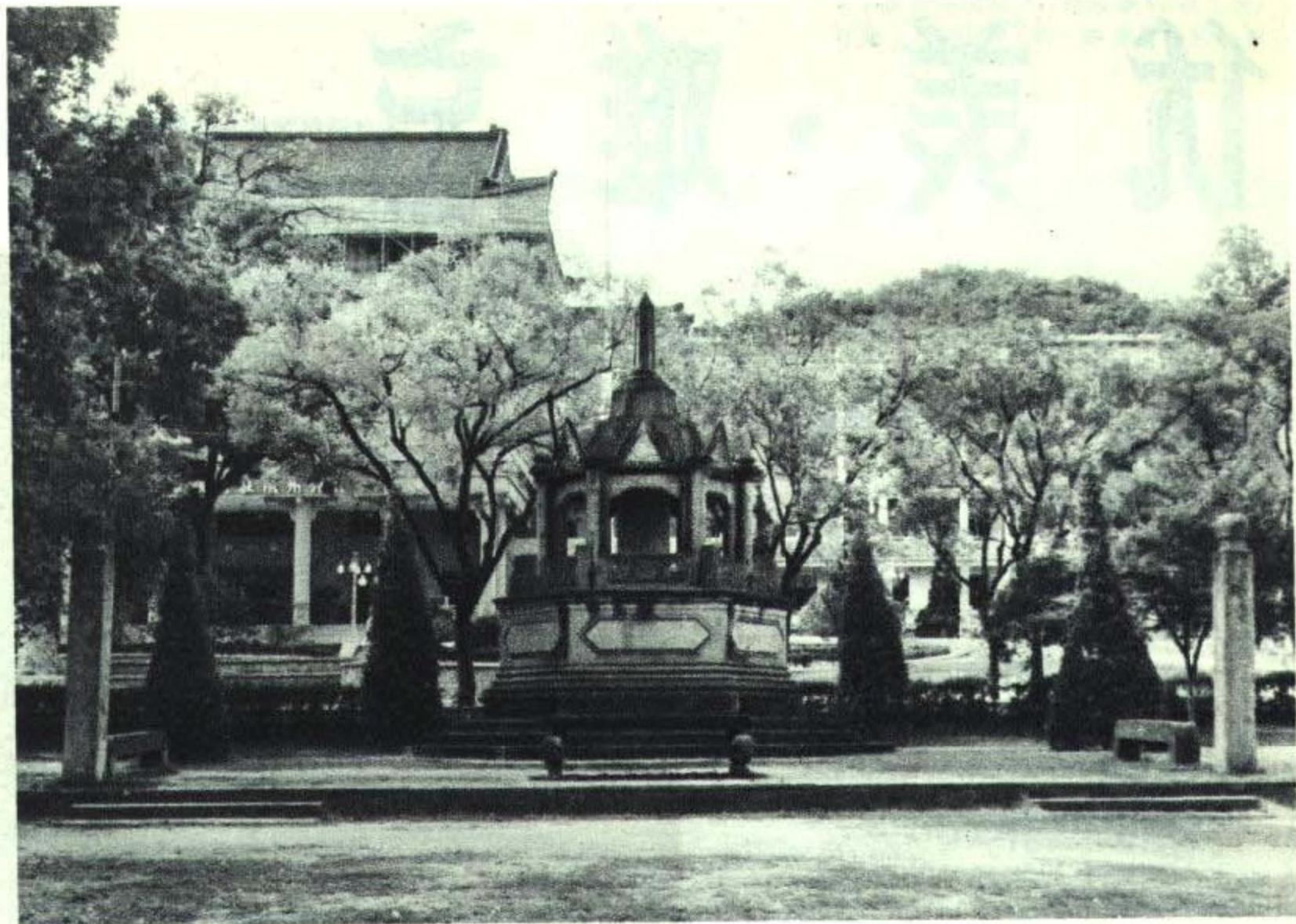
### 第二年清廷懲憲日本政府取締中国留学

生，秋瑾便愤然回国。

回国后，秋瑾在上海与党人创办了中国公学，又和江浙革命党人徐錫麟等取得联系，进行革命活动。为了唤醒妇女起来革命，她还创办了“中国女报”。不久，她回到故乡绍兴，在徐錫麟创办的大通体育师范学堂担任教员，同时和革命党人秘密組織光复軍，亲自草拟軍制軍規，到处筹集军餉，准备起义。

1907年7月初，徐錫麟在安庆因刺杀巡撫恩銘而被害。过了几天，秋瑾的起义计划也被洩露了。清兵包围了大通学堂，秋瑾燒燬了教职员学生名单后挺身迎敌，終於力竭被捕。她在残酷的审訊中始終保持沉默，只用笔写了“秋風秋雨愁煞人！”这句膾炙人口的名句。7月15日，她在绍兴古軒亭口英勇就义。

秋瑾的壯烈牺牲在中国人民中間留下了深刻的影响。她是中华民族的优秀女兒；就在她遇难后的第四年——1911年，革命軍便在武昌起义，結束了清王朝的封建帝制。但当时的中国人还没有找到馬克思主義这个普遍真理，还没有用無产阶级的宇宙观作为观察国家命运的工具，因而这次革命並沒有使中国人民得到真正的解放。



秋瑾墓，在杭州西湖西冷桥边 謝泗春攝影



秋瑾在绍兴的故居，也是当时革命党人秘密集会的地方 謝泗春攝影



“錫達塔王子的偉大的出家”舞

亞瑪娜·香卡夫人主演的“蒂羅塔瑪”舞

# 优美，难忘

—欢迎烏黛·香卡舞蹈团



郑光华 摄影

夏末，北京观众怀着十分欣幸的心情观尝了印度烏黛·香卡舞蹈团的精湛演出。印度第一流艺术家的细腻异常的手势、深情动人的眼神、绚丽眩人的服装和瞬息百变的舞姿，抓住了观众的整个身心，正像我国作家描写的，“你一瞬间也不得松劲，偶一旁视，就会是一个损失。”

香卡舞蹈团在北京表演后，还到东北、华东、华南各地演出。我们感谢印度艺术家带来的这份宝贵礼物，并且完全同意烏黛·香卡先生的话：“我们真诚地相信，我们能够通过艺术，彼此接近并联合起来。”



烏黛·香卡先生表演“因陀罗”舞



红十字少年在暑假中举行营火晚会

# 红十字会的活动

李芹 撰文 李丽英 摄影

在北京香家园武衣库胡同里，有一个六

十多个孩子组成的捕蝇队。队长是这条胡

同的红十字会基层委员会主任宋明昭，队

员大的不过十五岁，小的才七、八岁。

他们拿着蝇拍，见到苍蝇便跟踪追击，直

在红十字会基层委员会的指导下，孩子们组织了捕蝇队

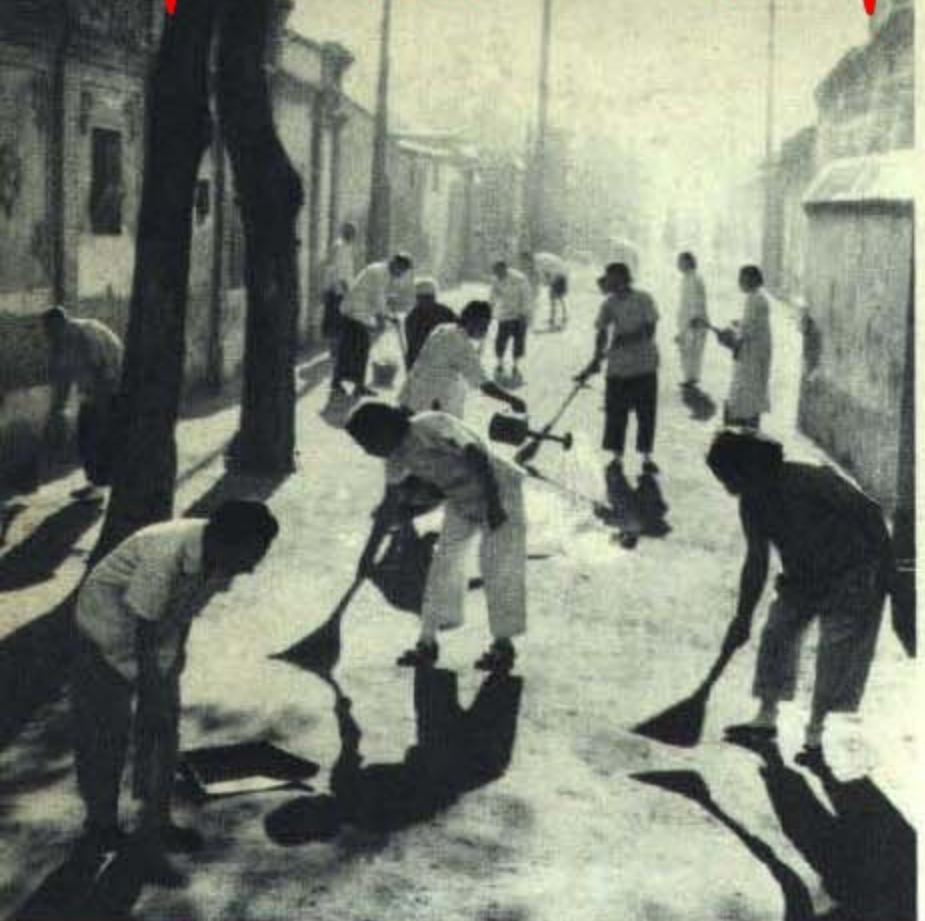


上海、广州、南京、武昌等地的红十字少年常常和外国红十字少年通訊，这是他们送给外国朋友的一部分礼品

摄影

参加田间劳动时被草划破了手腕，于是更觉得平时的急救训练很有好处了





中国红十字会北京市香家园第九基层委员会的活动：清晨，会员们把胡同和院子扫得干干净净



卫生站站长费慕若给居民马祖章急救



卫生员为居民的膝盖注射大脑炎预防针

基层委员会副主任赵文兰告诉大娘们怎样防止疾病的传播



江苏无锡的红十字会员在消灭传染病血吸虫病的钉螺 红十字会供稿



到拍死为止。现在，这条胡同里很难找到蒼蠅了，他們便轉到城外河边去捕打。孩子們向我說：“‘敵人’太少啦；在暑假里，我們兩三天打一次，一次只打一兩個小時就行了。”

捕蠅隊队员安敏仪和她哥哥都是紅十字少年。像他們那样的紅十字少年，現在全國有十萬多個。他們協助學校衛生室檢查環境衛生和个人衛生，為同學進行外傷急救，常常被同學們稱為“小醫師”。有一名叫叶子暉的紅十字少年甚至下水救起一個三歲小孩，並用人工呼吸使那孩子復活了。

在宋明昭這個紅十字會基層委員會里有一百零七個紅十字會員（這條胡同共有二百四十七戶居民），多半是家庭主婦。基層委員會有一個衛生站。所謂衛生站，其實就是站長家里一個裝着急救藥品用具的急救包。我見到了站長費慕若和衛生員陳博愛，她們都是五個孩子的媽媽，受過衛生訓練，對紅十字會的工作極其熱心。一個居民的膝蓋燙傷了，或是一個小孩的腿

被鐵絲划破了，她們就為他消毒、上藥、包紮。遇有重傷大病，她們也負責送入醫院治療。陳博愛平時向會員和居民講解衛生常識，還帶領會員協助醫師，為這條胡同的每個孩子做了大腦炎預防注射。

中國紅十字會是一九〇四年由熱心社會慈善事業的人發起的。過去它做了些募捐救濟工作，特別是在抗日戰爭期間，曾經組織了三千多人的醫防服務隊到戰地工作。但後來由於國民黨的控制，會的工作日趨渙散，到解放時連一個護理隊也沒有了。近幾年來，它進行了徹底的整頓，會員已發展到二百多萬人，並使五十多萬會員受到了衛生救護訓練。除了在群眾中大力進行衛生教育和救護工作，在很多工廠、國營農場和農業社里建立了基層組織，並在每個基層組織里建立了衛生站外，它還組織醫療隊到災區、山區、建築工地和少數民族地區工作，捐款救濟外國災民。此外，它還經常協助中外人士查詢失去聯繫的亲属，在協助日僑以及獲釋的日本戰爭犯罪分子歸國方面也做了不少工作。



中国红十字会会长李德全接待前来访问的苏联红十字会与红新月会联合会代表团团长米捷列夫、英国红十字会代表团团长雷蒙里克夫人 吴寅晖摄影

中国驻印度大使馆申健代办将中国红十字会救济款转交印度红十字会会长考尔夫人。几年来，中国红十字会曾捐款救济二十多个国家的水、旱、地震、寒潮等受难者和日本原子弹受害者 红十字会供稿



天津红十字医院的病房





中国红十字会会长李德全接待前来访问的苏联红十字会与红新月会联合会代表团团长米捷列夫、英国红十字会代表团团长雷蒙里克夫人 吴寅晖摄影

中国驻印度大使馆申健代办将中国红十字会救济赠款转交印度红十字会会长考尔夫人。几年来，中国红十字会曾捐款救济二十几个国家的水、旱、地震、寒潮等受灾者和日本原子弹受害者 红十字会供稿



天津红十字医院的病房



晴波万顷

尚宾摄影

# 軋鋼技術上的創造

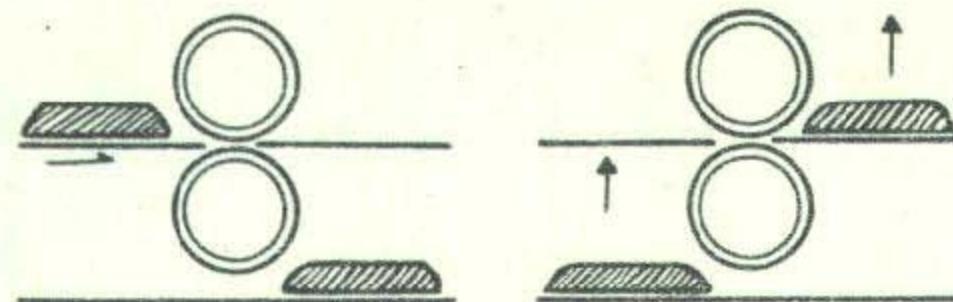
鞍鋼第一薄板厂工程师 湯富麟 撰文

張吉年 攝影

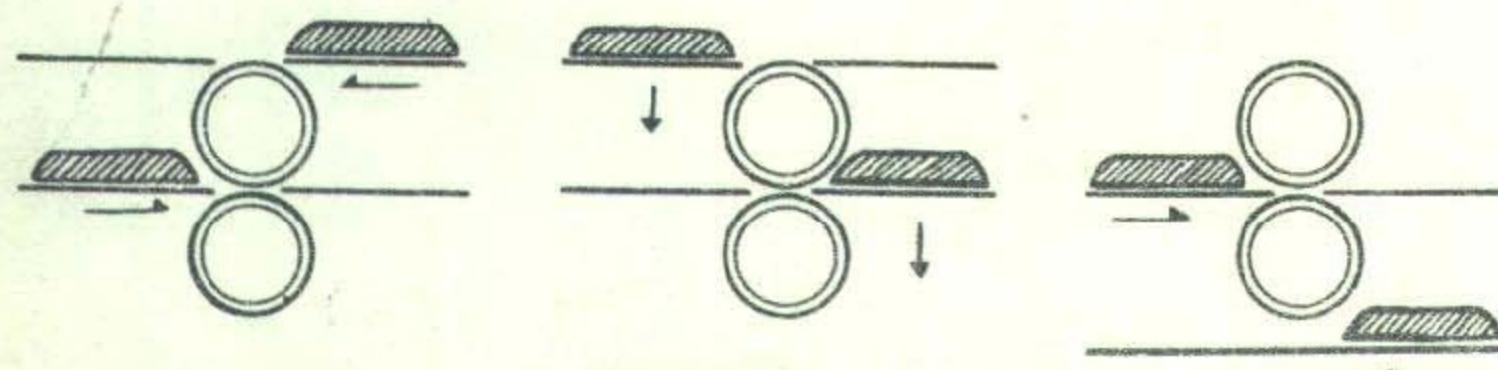


创造双层升降台轧钢机的湯富麟工程师

## 双層升降台轧 钢机操作圖解

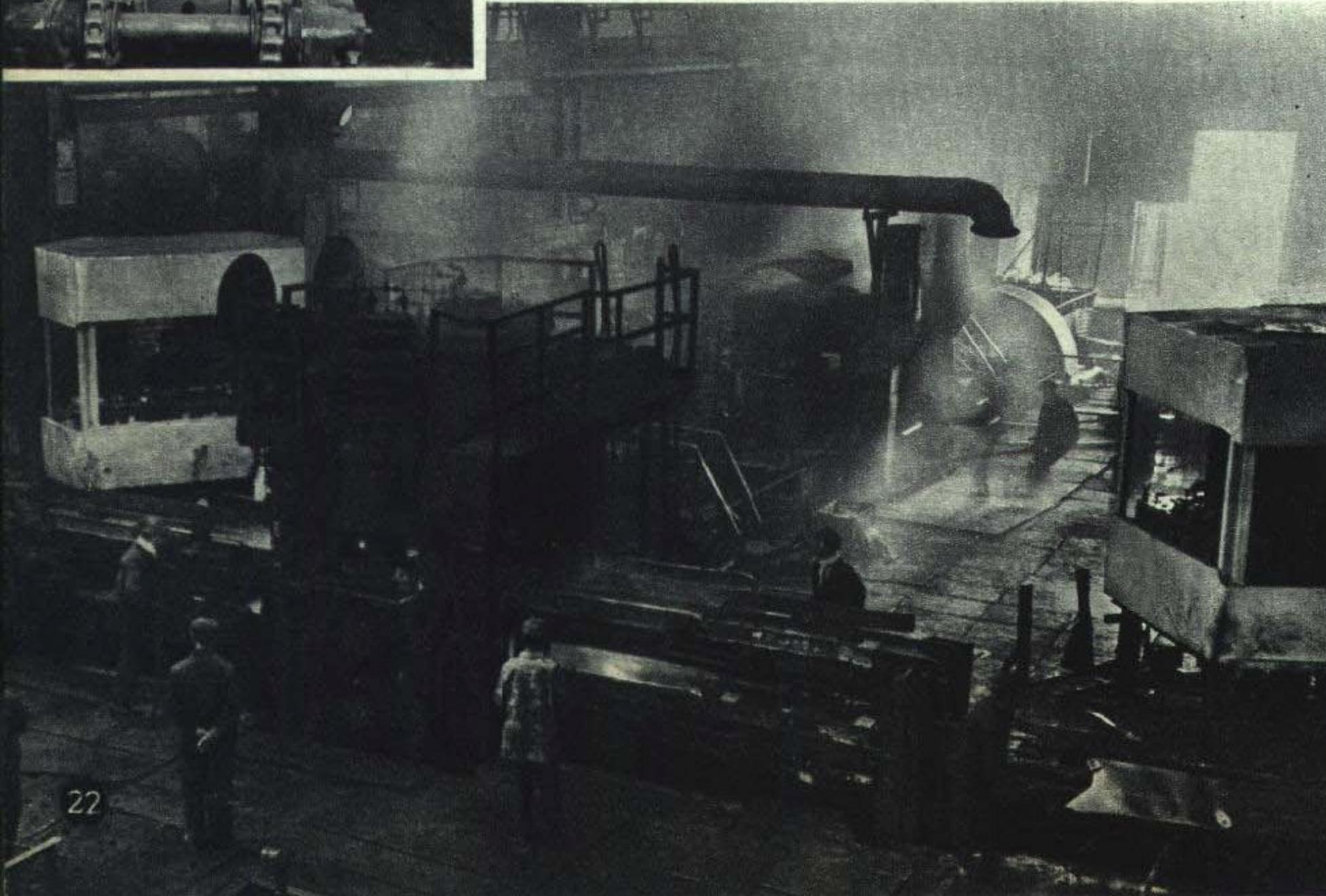
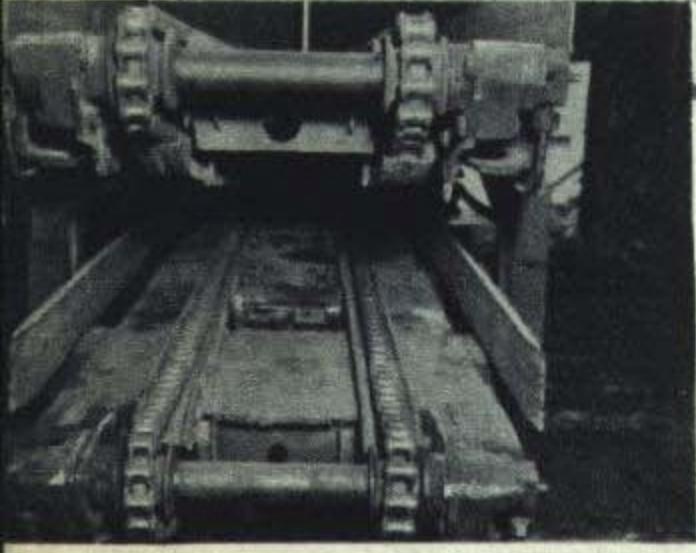


① 上層的鋼料準備軋入，  
下層的鋼料準備遞回；  
② 上層的鋼料已經軋過，  
下層的鋼料已經遞回；



③ 升降台上下兩層同時升起；  
④ 上層的鋼料已經遞回，  
下層的鋼料已經軋過；  
⑤ 升降台上下兩層同時下降，  
準備第二道次的軋制。

用双層升降台轧钢机轧钢

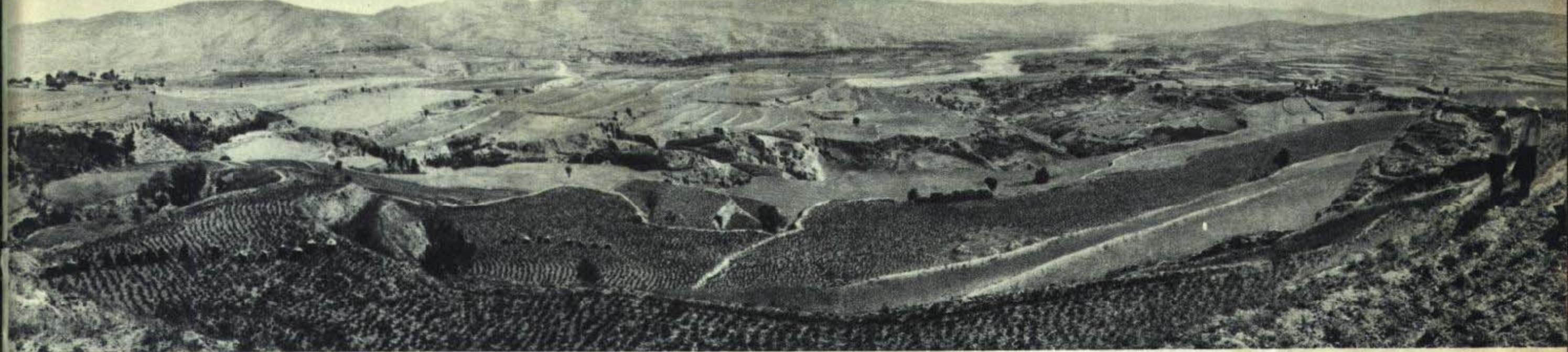


在老式軋鋼機旁，工人們用鉗子夾住攝氏九百度的鋼料來回遞送，把它軋成薄薄的鋼板。有些軋鋼機上裝設着擺動台來代替人力操作，但是產量降低了很

多。

要解除工人在高溫下的笨重的體力勞動，又要提高產量，這個矛盾到今年二月間才由我們創制的雙層升降台解決了。在雙層升降台的軋鋼機旁，你可以看到：當上層升降台上的鋼料在軋制時，下層升降台上的鋼料就被送過來了；當下層升降台上的鋼料在軋制時，上層升降台上的鋼料又送過來了。升降台一升一降，火紅的鋼料穿來穿去，一會兒就軋成了兩組鋼板（單層擺動台每次只能軋成一組），生產能力要比單層擺動台軋鋼機提高80%，比人力操作提高50%。

經過幾月以來試用，雙層升降台完全適用於軋制任何規格的薄鋼板，也適用於軋制多組鋼料。但象許多新設備剛剛投入生產一樣，它還存在着不少缺點，需要同行朋友們進一步研究和改進。



保持水土以后，甘肃省武山县邓家堡的荒山变成了青山

# 水不下塬，泥不出沟

陈寿山 撰文 任诗吟 摄影

渭河上游的一个牛山腰里，有一个绿树环抱的小村庄，附近的土地上地埂纵横，沟壑都被丛生的草木复盖起来。这就是以水土保持成績名滿全国的甘肃省武山县邓家堡。

邓家堡拔海一千五百四十公尺，是黄土丘



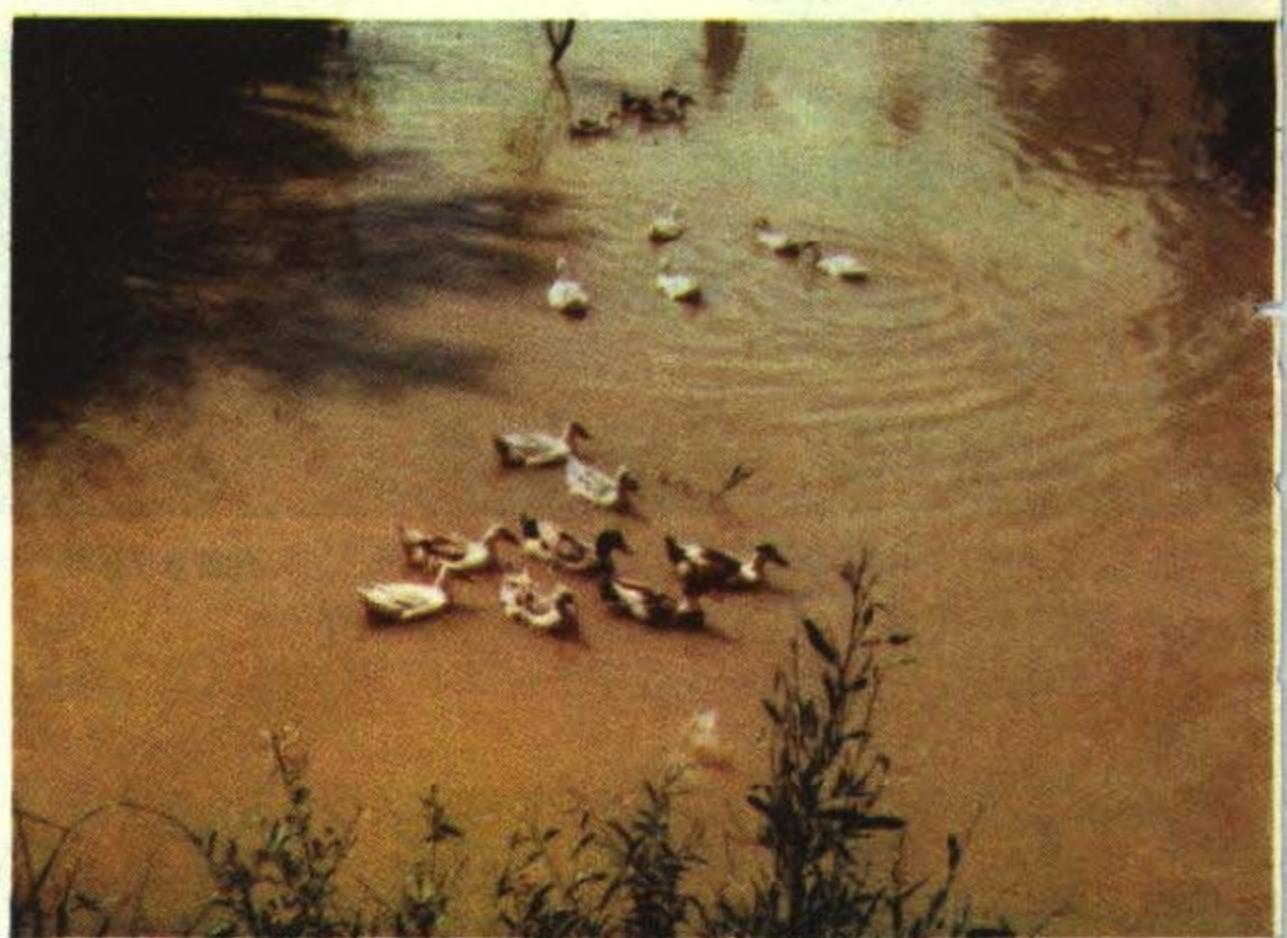
邓家堡农業社去年修的康家溝蓄水池，蓄水一万公方，不仅能够防止水土流失，还能灌溉三百五十亩地



黎精定是邓家堡农業社副主任，也是甘肃省水土保持劳动模范



桥子溝在七十年前原是一片耕地，现在这里又种上了庄稼



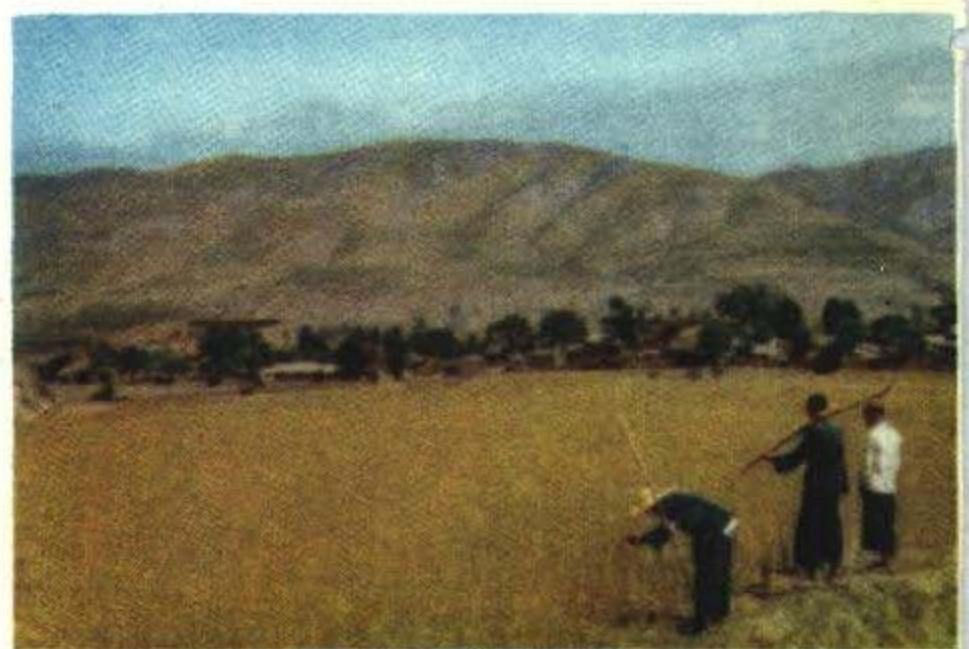
蓄水池修好以后，山上看到了鸭子

陇干旱地区，而七、八、九月又常有暴雨，水土流失非常厉害。水土流失的结果，山光岭秃，沟壑交错，田地也被割裂得支离破碎。村里的一百零八户农民，过去年年广种薄收，根本谈不上改进技术以求增产，因而

生活极度贫困。遇到天旱，还要到三里以外的渭河去挑水上山，所以山下的人都说“有女不嫁邓家堡”，怕的是饿死渴死自己的女儿。

从1952年起，这里广泛地开展了水土保持工作。山坡上挖了无数水平沟和蓄水池，修

实行水土保持以后，小麦的收成增加了三倍多

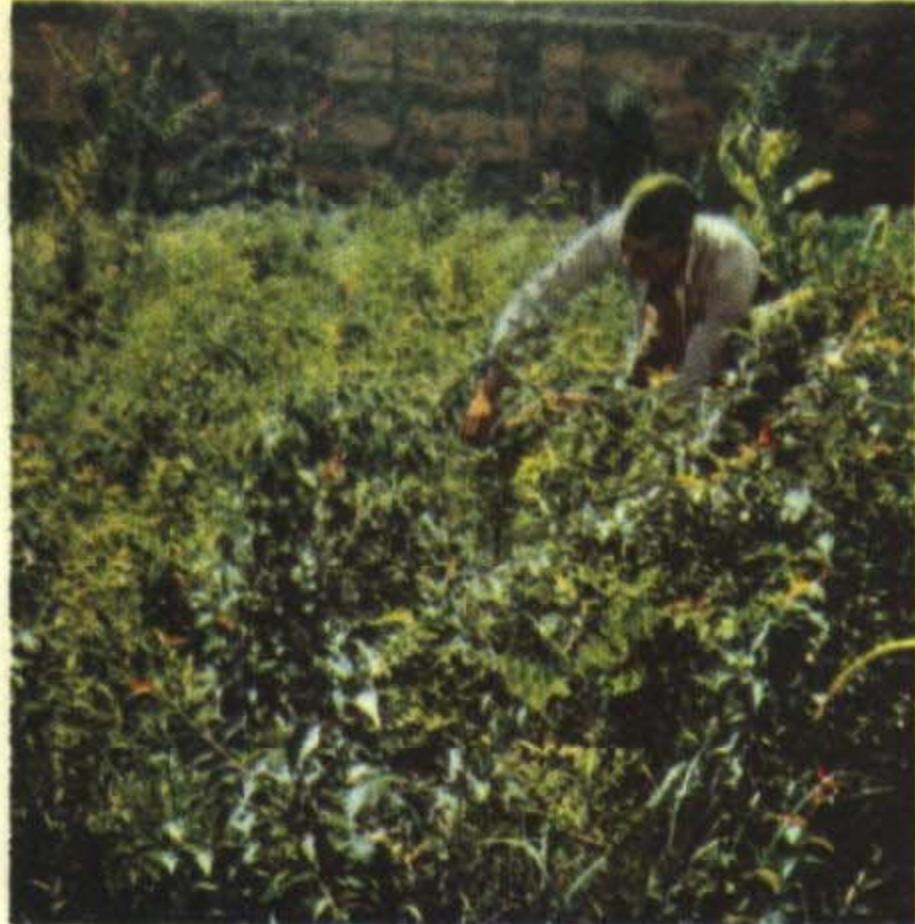


埂埂相连，山上的雨水再也不能倾泻而下

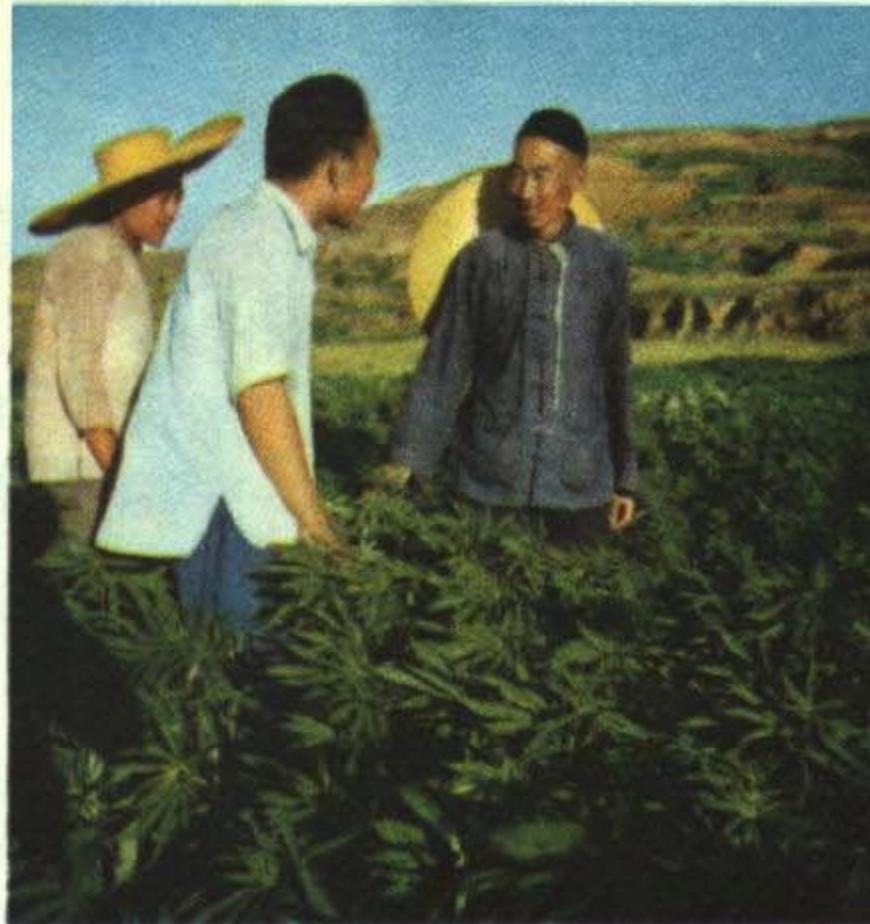


了一条条的地埂，开了一块块的梯田；沟底的小土堆也一座接一座地筑起来，单在那条桥子沟里就筑了七十八座。在所有的水沟里和一部分陡坡崖壁上，还栽满了洋槐、杏树和胡桃树。这样，水不下塬、泥不出沟，从1955年起就减少了十分之七八的水土流失。

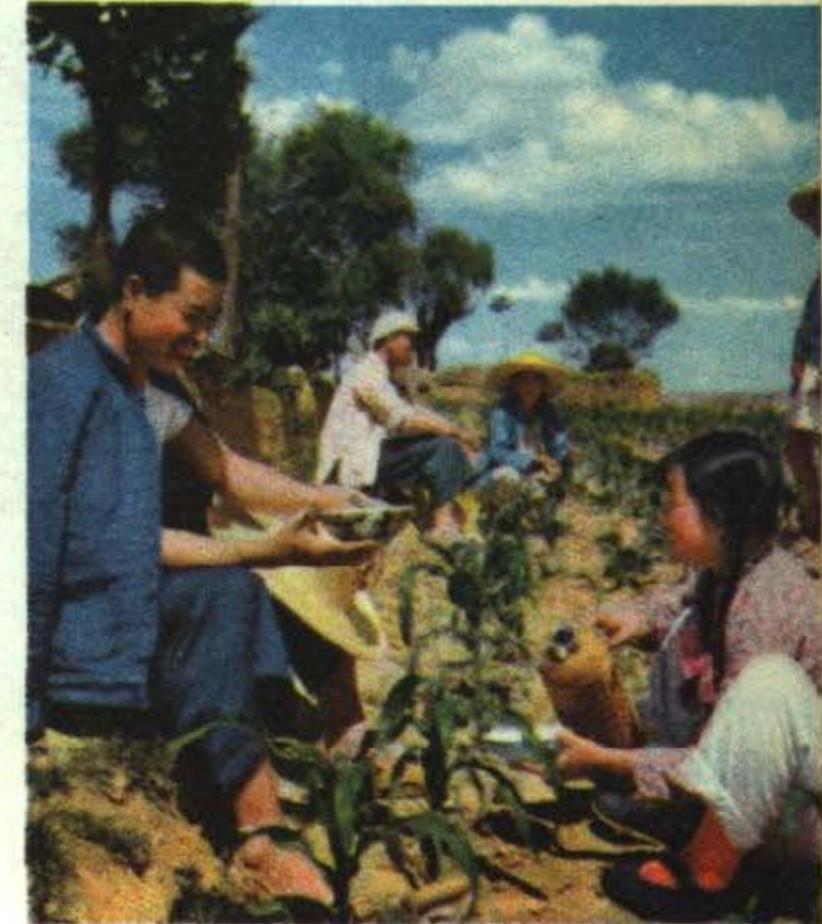
现在，邓家堡的一部分干旱山地已经变成水浇地，农作物产量大大提高了。1952年以前，每亩小麦最多也不过收上一百斤，今年平均每亩却收三百三十斤左右。农民生活当然有了很大的改善。邓家堡农艺社主任邓海海说得好：“人翻了身，连地也翻身了！”不久的将来，邓家堡就要变成一个“青山绿水花果满园”的好地方。



全村已經栽了二十三万棵果树，現在又培植了一批果树苗



邓家堡农業社主任邓海海（右）和水土保持科学試驗場的工作人员在观察山坡上第一次种的大蒜



过去平地的姑娘都不願嫁到山上来，認為餓不死也要渴死。但近五年中已有十五个嫁到这里来了，社員黎保緒（左）的妻子邓粉琴（右）就是其中的一个

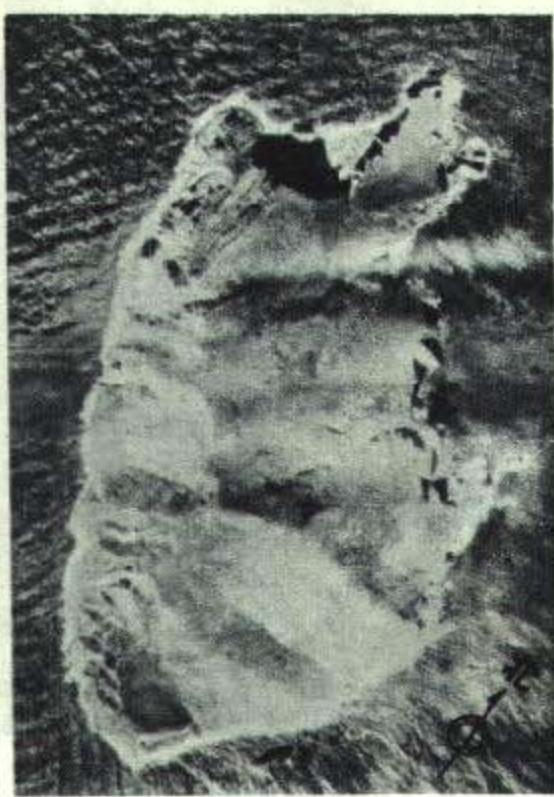
荒山坡变成放牧的好地方



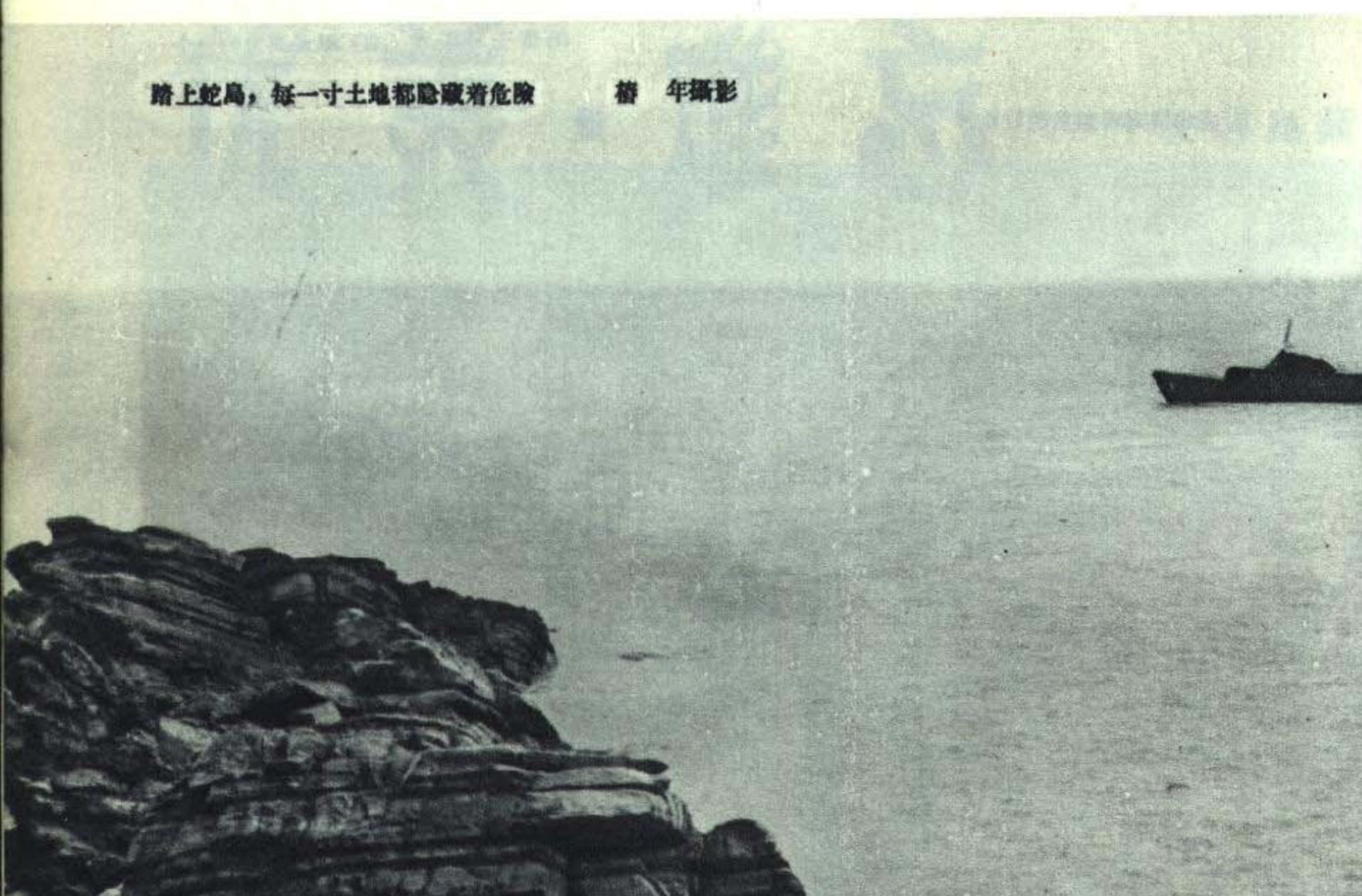
# 蛇島



是岩石，还是蝮蛇？ 金 巍攝影



从天空看蛇島



踏上蛇島，每一寸土地都隱藏着危險 褚 年攝影



蛇島在旅順口西北二十五哩，全島南北長一千三百六十公尺，東西寬七百三十六公尺，方圓四公里。在这个山岩起伏，長滿茂林荒草的無人島上，棲息着數以萬計的蝮蛇。这是毒蛇中最毒的一种，一克毒液能毒死一千只兔或三万只鵠，十分之一克的毒液就能致人於死命。

又夾住了一條 孫丕永攝影





蝮蛇交尾  
金巩摄影

在蛇島上，蛇、鷹、鼠、海貓和小鳥日夜進行着你死我活的鬥爭。狡猾的蝮蛇潛伏在岩石或樹枝上，窺伺着天空。不幸的小鳥剛一停下來，蛇就敏捷地把它咬死，然后慢慢吞下。老鷹則是蝮蛇的勁敵，經常貪婪的低飛，搜捕蝮蛇果腹，但它有時也被蝮蛇毒死。最近有數千只海貓侵佔

了蛇島的西北角，和蝮蛇展開激烈的戰鬥。

今年，旅大市科學工作者在大連醫學院伍律教授率領下，曾到蛇島進行考察。旅大麻瘋療養所也先後去過六次，捕捉蝮蛇近兩千條。他們用蝮蛇製成酒和粉治療麻瘋病，已經獲得良好的效果。



收穫不小  
高國權攝影





渾河  
水库

張云雷 摄影

辽宁省渾河的中游正在修筑大伙房水库。它的壩長達一千三百六十七公尺，是我国最大的土壩。今年七月間，壩身已高出河底三十七公尺，足以攔住兩百年一遇的特大洪水，確保沈陽、撫順兩個城市的工業建設和渾河下游千萬人民的安全。

大伙房水库是我国机械化施工程度最高的水利工程。目前五万劳动大军在不分晝夜地施工，輸送帶、推土机和运料火車一直轟鳴不停。預計明年水库就可以建成。那时，不仅大洪水無法越过壩頂，水库的水还可以灌溉下游九十万亩农田，为撫順和沈陽供应工业用水。



輸送帶把火車運來的砂石送到攔河壩上

許勝功攝影

攔河壩底寬三百公尺，完工後高達四十八公尺

舒野攝影



工地之夜



換班了，上下班的工人在交接工程進度





草原上第一次有了大白菜

在定居地附近的牧场上



不再  
“逐水草而居”了

杨荣敏 撰文並摄影



定居以后，社里繁殖了四百多只新疆细毛羊



整齐的房屋代替了流轉無定的蒙古包

汽車不時掠過白色的蒙古包和惊逃的畜群，爬上小坡後，在一望無際的草原上出現了幾排澄黃色的平房，兒童們都聞聲從屋裡飛跑出來。原來我們已經到了勝利牧業社的定居地。

這是內蒙古自治區錫林郭勒盟牧區第一個定居地。千百年來，牧民們一直“逐水草而居”，經年隨着畜群四處流轉，餐風飲雪，人畜的死亡率很大。勝利社在國家幫助下，

去年才從簡陋的蒙古包搬到新建的房子里定居下來。

我們來到社員官布扎布的家里。他的房子不大，玻璃門窗，磚坑上鋪着毛毡，擺着小桌、被褥，墙上掛着照片、圖畫，顯得整齊舒適。女主人端上奶豆腐和奶子茶，殷勤招待。她說：現在只有青壯年在外面放牧了，老幼和孕妇都留在家里；牧場分成几處，春、夏、秋三季輪流放牧，冬季就回到定居地；

去年冬天雖然下了好幾尺深的大雪，可是人畜都平安。透過玻璃窗，可以看到屋旁那片綠油油的菜園和瓜田，可惜我們走得倉促，沒有吃到草原上今年才有的大西瓜。

屋前一片開闊的飼料基地上，長滿了小麥、大麥、馬鈴薯。在那幾位耕種的社員之中，有一位名叫修萬福的老漢。他是个有經驗的汉族老農，去年聽說這裡牧民定居，就帶着家眷趕來入了社，教蒙古族老乡耕種技術。

新開辟的飼料基地



去年他們开荒八百亩，收获的麦桿儲起来喂畜牲，麦子、杂粮吃不完，还出卖給外地。今年他們又开了四百亩荒地。

飼料基地旁边是一个供水站，一部大型鍋輪机正在把五口深井的水抽送到各处去。這是国家帮助他們刚刚建成的，可供六千头牲畜飲水，同时还可澆灌四百亩地。

歸途中我們遇到社里的羊群，許多黑白相間的細毛小羊羔欢蹦活跳地跟在大羊后面，長得很精壯。為我們送行的社長阿拉塔說：因为定居以后飼料足、护理好，社里的牲畜今年比去年增加了百分之二十七；今秋社員要从十八戶扩大到四十戶。社里正准备修畜圈、蓋新房，以后还要成立学校、託兒所、俱乐部和医疗站。分手时他对我们說：“过些日子再来看看吧，草原上不比内地差！”



有了机械供水站，不必到处寻找水源了

在新居的炕上





会议休息的时候



历史博物馆研究员沈从文(左)为艺人代表讲解我国古代丝织精品



上海面塑艺人赵润明(五十七岁)表演面塑

# 保护·发展·提高

彭华士 摄影

代表一百零六个工艺美术行业的三百三十九名艺人七月间在北京举行了会议，不少身怀绝技的老艺人在这次“群英会”上交流了技术经验，讨论了工艺美术生产事业的发展方向。会外还展出了他们带来的两千多件精美作品。

我国工艺美术有五千年的光辉历史、鲜明独特的民族风格和高度的技艺水平。像陶瓷、刺绣、染织、雕塑、编織等工艺，都经过历代艺人的继承和发展，积累了宝贵经验，创造出许多巧夺天工的作品，在国内外享有很高声誉。

在旧社会里，工艺美术得不到足够的重视；尤其是在国民党统治时期，工艺行业日益衰落，很多艺人饥寒交迫，不得不改行，产品一落千丈。解放几年来，由于共产党和人民政府的重视和关怀，工艺美术事业才迅速地得到恢复和发展。很多改行艺人重新归队，不少失传名产重新出现。现在绝大部分专业艺人已经组织起来，走上合作化的道路。工艺美术品的总产值，去年比一九五二年增长了将近一倍半。有些产品已超过了历史上最高产量和技艺水平。

这次会议研究了党和政府对工艺美术事业的保护、发展和提高的方针，决定继续发掘民族遗产，对民族传统进行科学的研究和总结，提高产品的质量，并且进一步根据适用、经济、美观的原则，创制新产品，把我国工艺美术事业推向新的繁荣阶段。

朱德副主席参观展览会





杭州蓝花布



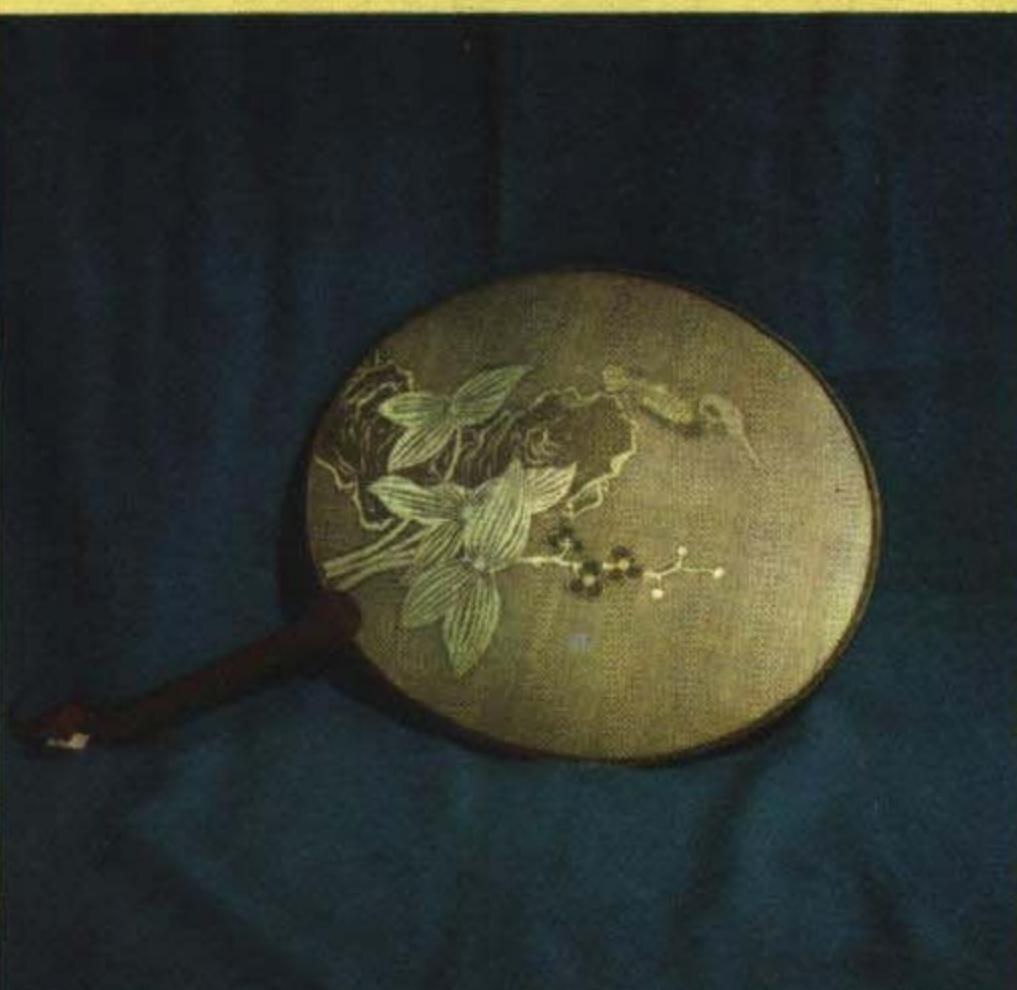
天津绣衣



石湾陶器



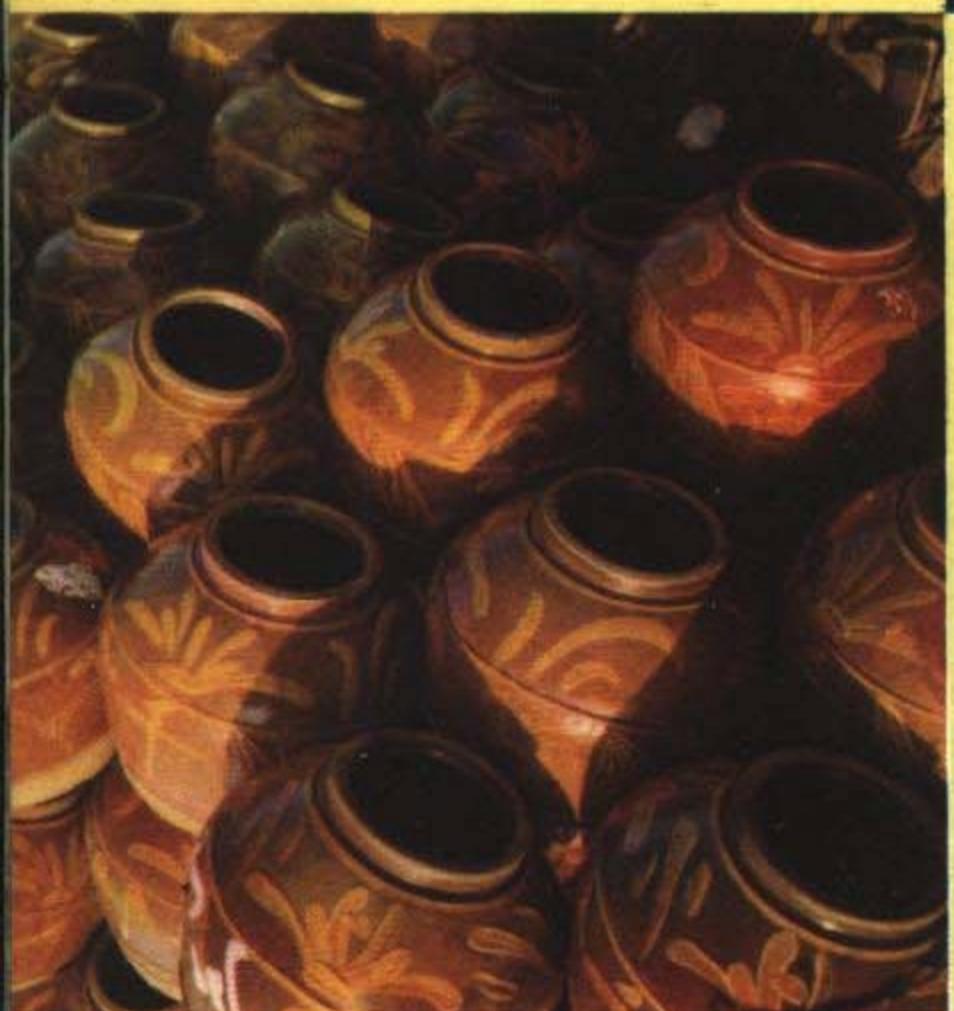
无锡泥人



自贡竹丝扇



寿山石雕



宜兴陶缸



内蒙皮靴



嘉定草编

## 艺人群像

陶瓷彩绘艺人周湘甫（右第二人）



朝鲜族针織艺人金顺一



蒙古族金银制品艺人桑吉那木吉拉(五十五岁)



漆器艺人李芝卿（右，六十三岁），左为漆器专家沈福文教授

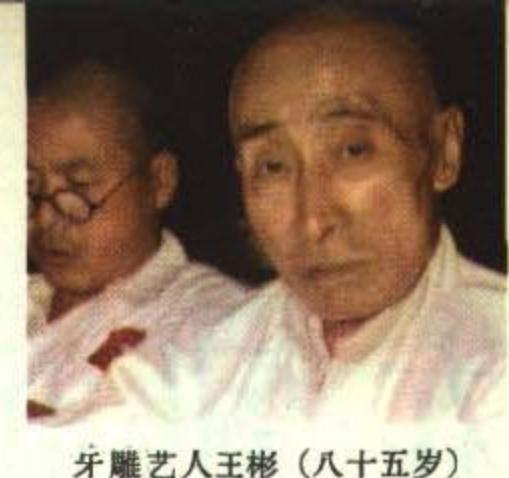




福建竹篮



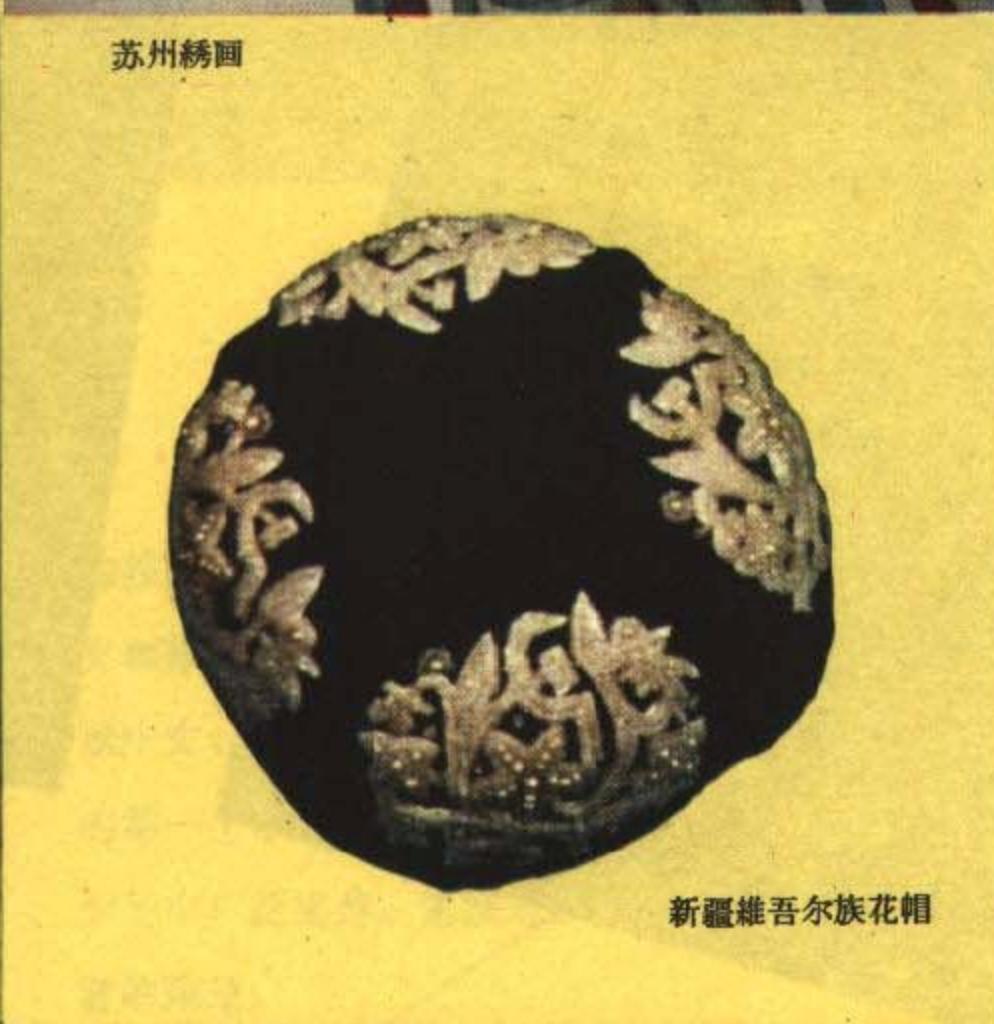
苏州绣画



维吾尔族制帽艺人夏力汉阿不拉



扬州绒人



新疆维吾尔族花帽



竹编艺人郭玉璋（六十二岁）

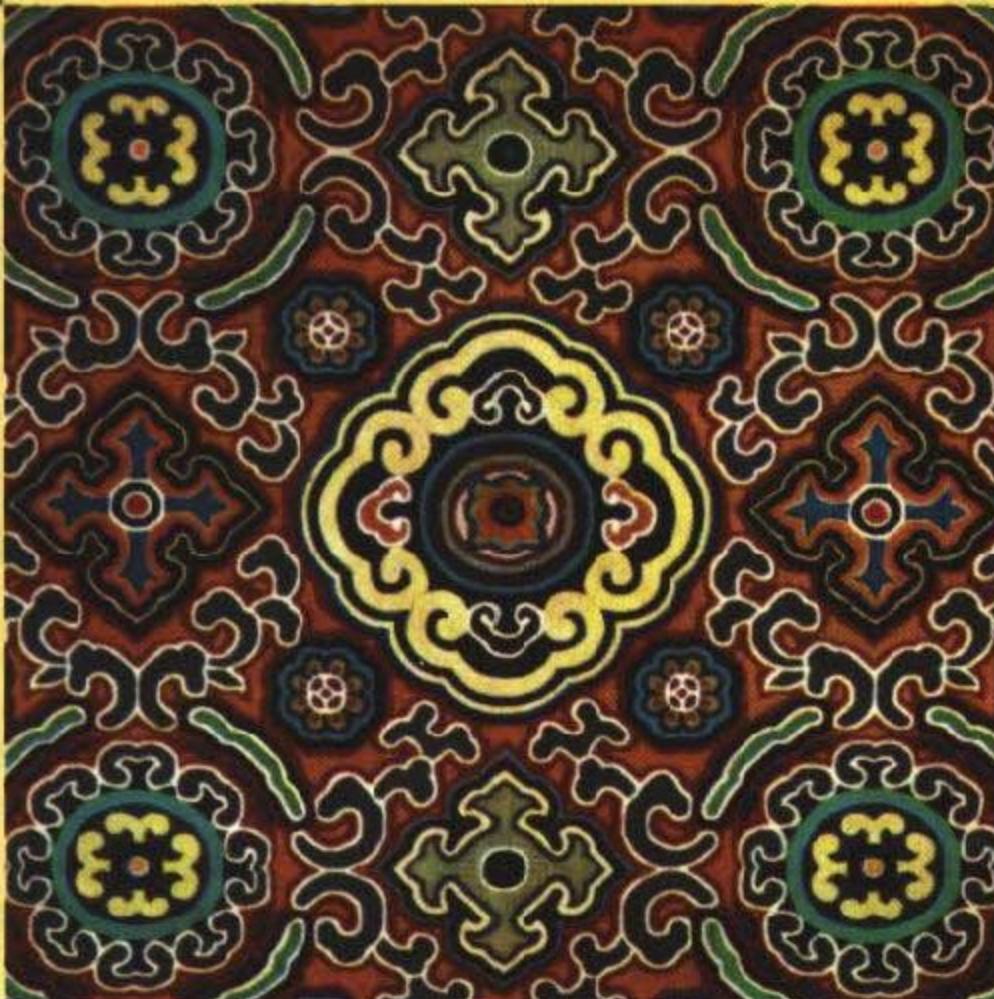


回族刻砖艺人刘凤鸣（六十八岁）



西藏  
民族

北京景泰蓝



天津地毯



“泥人张”张景祜（六十六岁）

右起：“风筝魏”魏元泰（八十五岁），地毯  
艺人马金台，满族绢花艺人金玉林（六十  
五岁），维吾尔族乐器艺人艾依沙沙比提

藏族提花艺人板登斯

陶器艺人任淦庭（六十九岁）



刺绣艺人（自左至右）：廖家慧（六十岁），朱鳳，撒尼族昂琪珍（五十八岁）

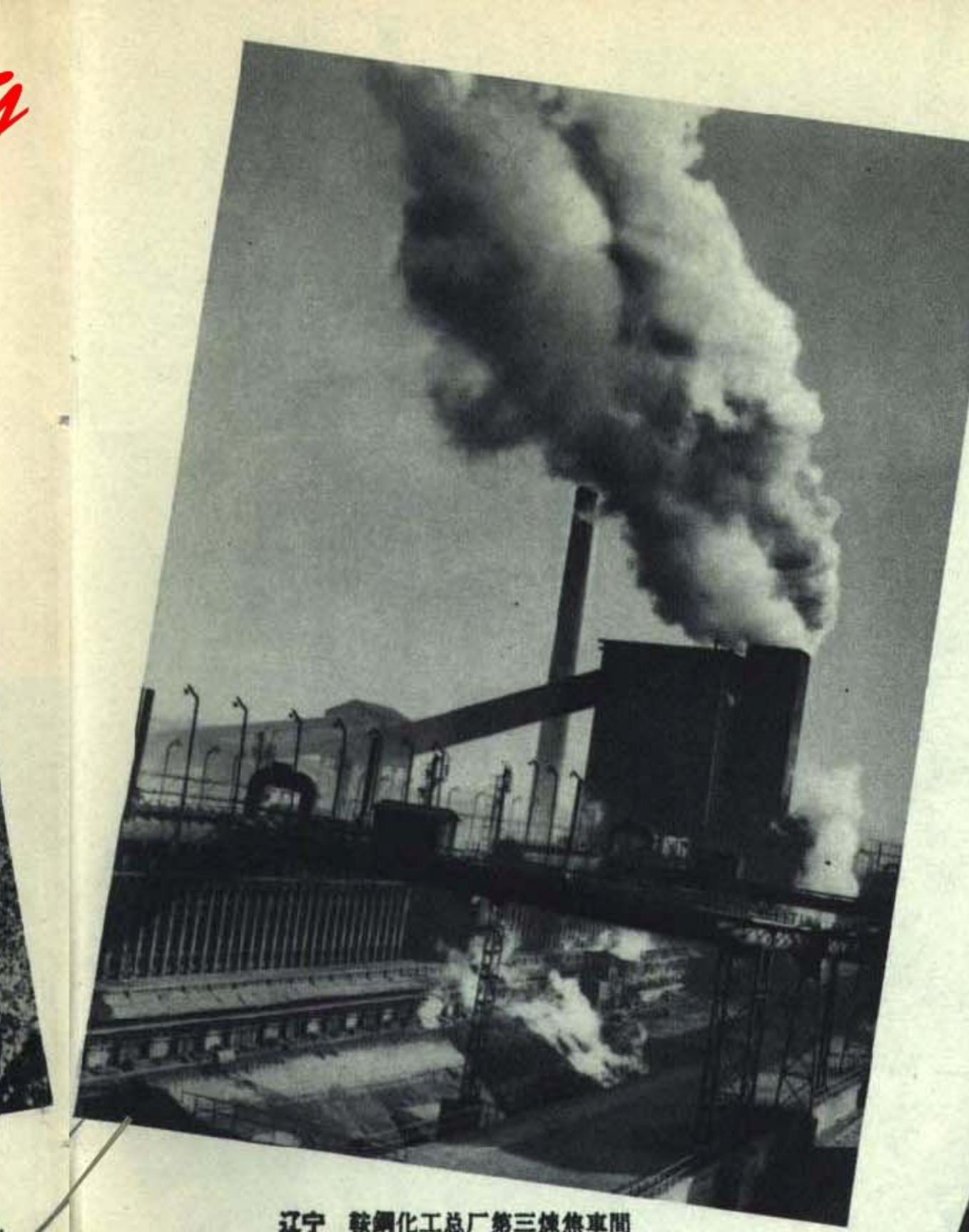


## 在祖国各地

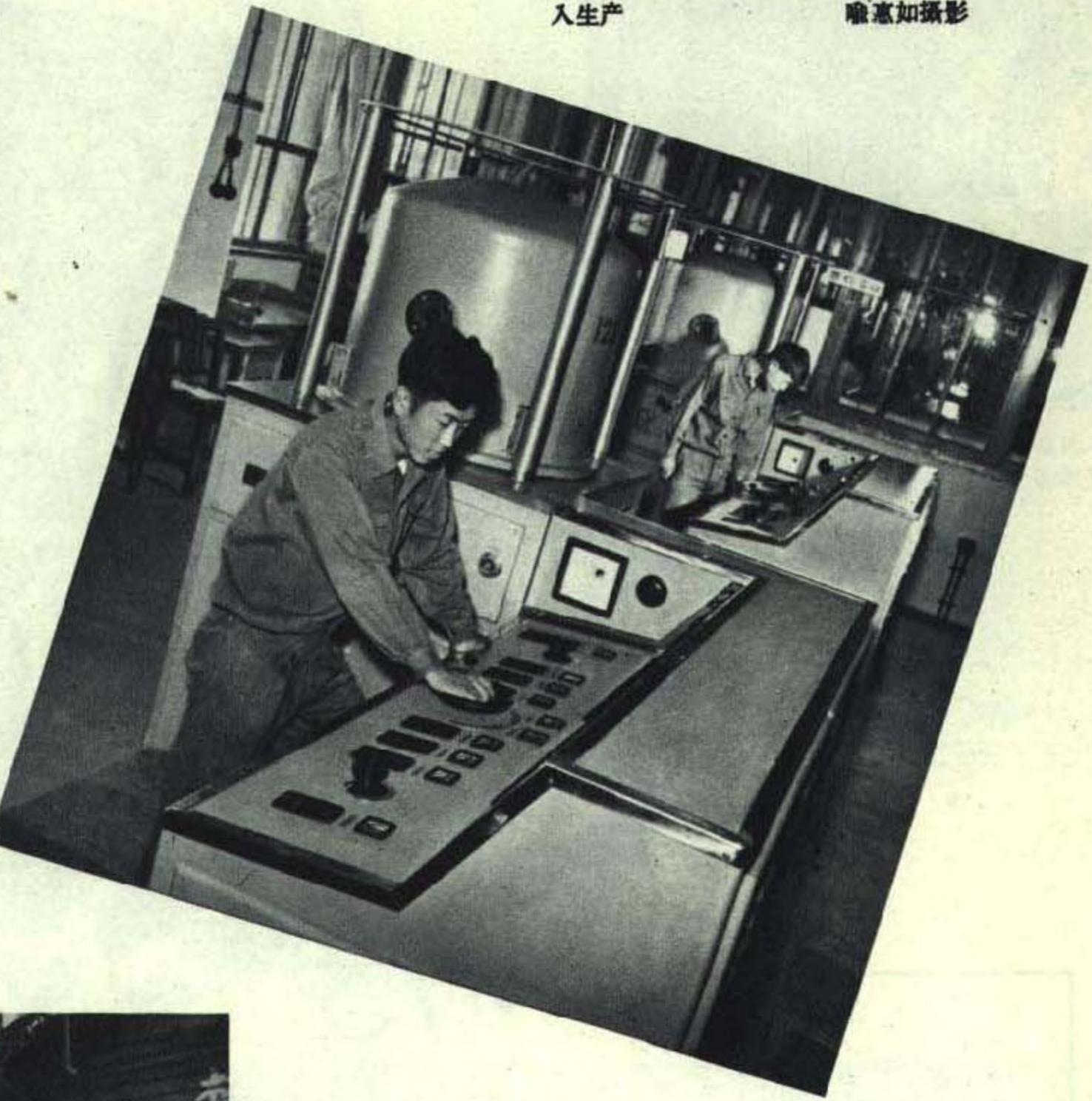
甘肃 香甜可口、驰名全国的兰州白兰瓜成熟了  
刘奇摄影



陕西 有“黑腰带”之称的渭北煤田，已查明的储量达八十五亿吨，现在还在继续勘探  
姚宗仪摄影



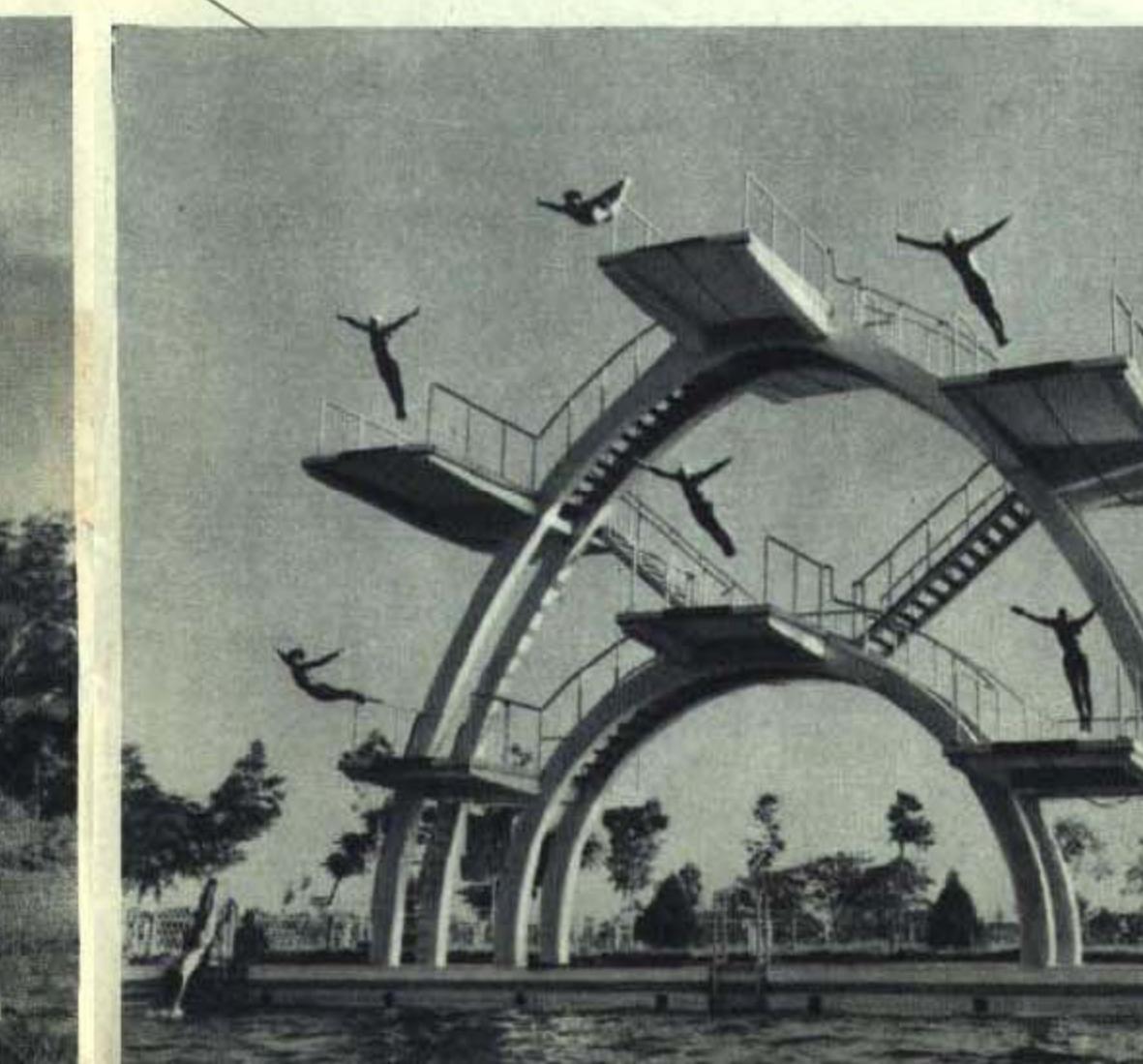
辽宁 鞍钢化工总厂第三炼焦车间  
出焦了  
杨礼门摄影



贵州 为了储存秋粮，布依族苗族自治州长顺县长寨农社正在赶晒稻谷  
王翼南摄影



广西 华南亚热带植物科学研究所试验站正在做培育橡胶越冬品种的试验  
何国正摄影



广东 广州市体育俱乐部游泳池的拱形跳台可以容纳六个人一起跳水  
郭伟祺摄影



河北 由德意志民主共和国帮助设计并供应设备的华北无线电厂，已经部分投入生产  
喻惠如摄影



上海 上海公共汽车公司修配厂利用解放牌汽车底盘制成的第一批新型客车  
赵成摄影

# 訪問薩哈林

薩哈林  
海峽  
霍爾姆斯克



客人從哪兒出現呢？霍爾姆斯克市的小居民謝廖沙焦急地等着向中國叔叔獻花

哈爾濱



本报編輯部收到蘇聯薩哈林島兩個工人寄來的一份稿件，報道中國一個代表團在霍爾姆斯克市的友好訪問。

七十年來，中蘇兩國互相派遣了許多訪問考察的代表團；僅在1956年，我國到蘇聯去的代表團就有九十五個，蘇聯到我國來的代表團也有八十七個。這些訪問和考察活動大大鞏固了兩國人民的牢不可破的團結。

亲爱的朋友：  
1957年7月11日中国黑龙江省訪苏代表团一行五人来到我們薩哈林省霍爾姆斯克市，这使我們感到非常荣幸。这一天，成百的市民象過節一樣，拿着鮮花，迎接了遠方的中國朋友，並且請他們參觀了自己的工廠企業。

我們兩人是薩哈林島輪船公司的工人，同時是工人通訊員。在與中國朋友的难忘的接觸中，我們拍攝了一些照片。現在把照片寄給貴報，表示我們之間亲密無間的友誼。

伊·德·柯洛特尼科夫  
尼·伊·波戈列洛夫

中國朋友來到霍爾姆斯克魚業聯合工廠

參觀廠里的產品展覽會。手持展品者是代表團團長、哈爾濱市市長呂其恩，講解者是聯合企業經理齊普維奇





中国亚洲团结委员会副主席李德全欢迎印度亚洲团结委员会访华代表团团长拉·尼赫鲁夫人和团员卡勒尔卡 郑震孙摄影



锡兰科伦坡市政议会访华友好代表团列席北京市人民代表大会 于澄建摄影

## 朋 友 远 方 来



周恩来总理接见叙利亚议员哈森·约瑟夫 郑震孙摄影



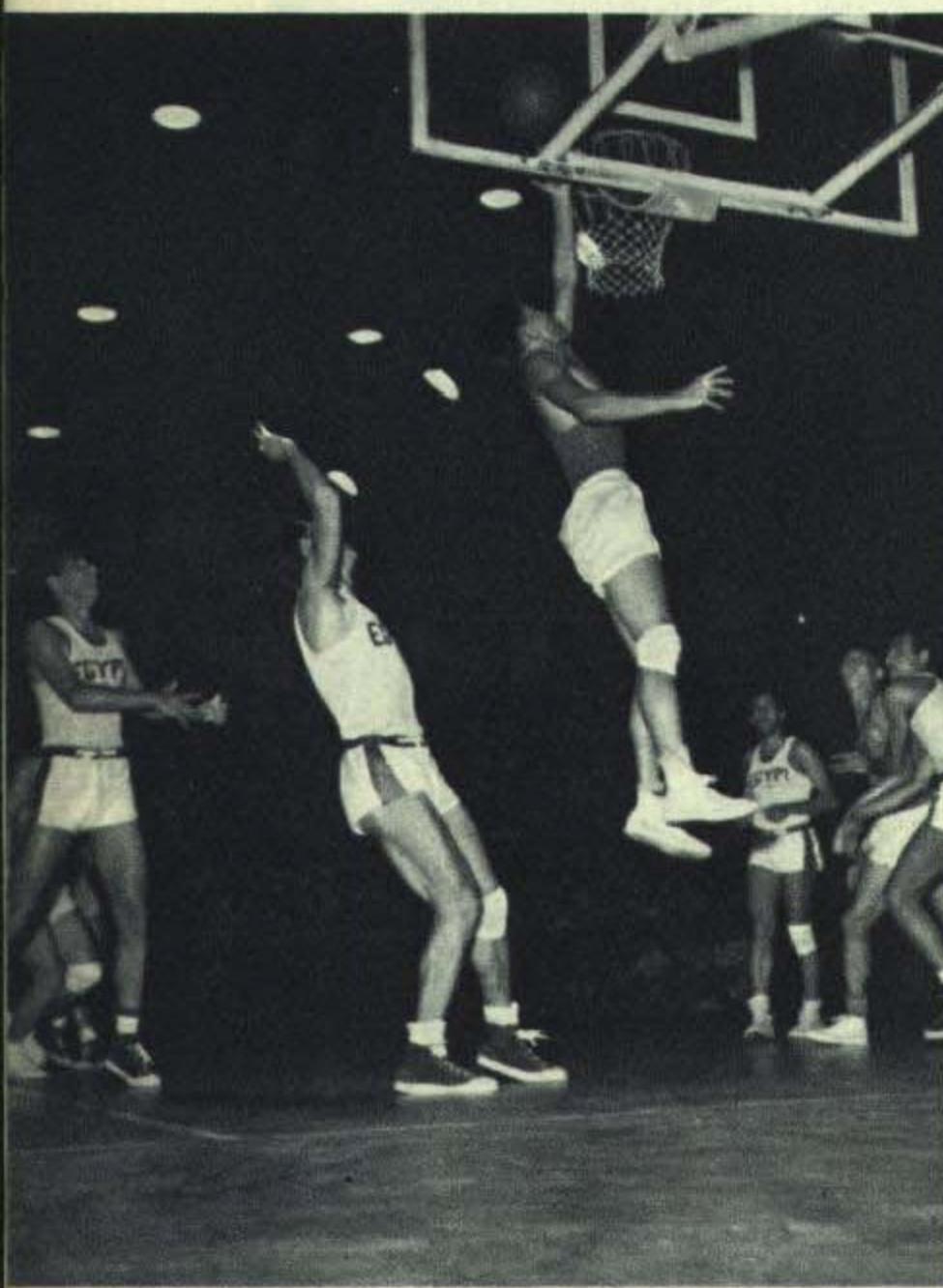
突尼斯文化代表团参观北京清真寺 郑震孙摄影



缅甸联邦国会访华代表团团员从上海大厦上俯瞰外滩风光 夏道陵摄影



北京电影学院演员专修班演出莎士比亚喜剧“第十二夜” 林慧摄影



埃及篮球队在北京首战中国青年篮球队 刘东黎摄影

苏丹共和国足球队和中国队二队在北京交锋 刘东黎摄影



日本浮世绘木刻在北京展出，这幅“对镜美人”是版画家喜多川哥麿的名作

## 文化生活

### 内 容

- 防护演習** 摄影：王冉明 ..... 1
- 十月革命对我国的影响** 撰文：丁守和 ..... 2
- 在塔里木河畔** 摄影：茹述初 ..... 6
- 初試新声** 撰文：赵漁 摄影：吳新陆 ..... 10
- 又一个钢铁基地** 撰文：楊榮敏 摄影：楊榮敏 吕向友 ..... 12
- 纪念秋瑾** 摄影：謝泗春 ..... 14
- 优美，难忘** 摄影：鄭光华 ..... 16
- 红十字会的活动** 撰文：李萍 摄影：李蘭英 晏鳳乔  
吳寅暉 ..... 17
- 晴波万顷** 摄影：尚實 ..... 20
- 轧钢技术上的创造** 撰文：湯富麟 摄影：張吉年 ..... 22
- 水不下堰，泥不出溝** 撰文：陳寿山 摄影：任詩吟 ..... 23
- 蛇島** 摄影：金巩 孙丕永 楊年 高國权 ..... 26
- 降伏渾河水** 摄影：張云磊 舒野 許勝功 ..... 28
- 不再“逐水草而居”了** 摄文並攝影：楊榮敏 ..... 30
- 保护，发展，提高** 摄影：彭華士 ..... 33
- 在祖国各地** 摄影：刘奇 姚宗仪 楊元門 喻惠如 赵成  
程嘉措 郭偉琪 何國正 王翼南 ..... 36
- 訪問薩哈林** 摄影：柯·伊·德米特里耶維奇  
波·尼·伊凡諾維奇 ..... 38
- 朋友远方来** 摄影：鄭震孙 于澄建 鄭健東 夏道陵 ..... 39
- 文化生活** 摄影：刘东黎 林慧 ..... 40



編輯者 人 民 “文 生”社  
社址 北京阜成門外百万庄 电话 6-4427 电报局号3972  
出版者 外 文 出 版 社  
社址 北京阜成門外百万庄 电话 6-4631 电报局号633  
印刷者 北 京 美 术 印 刷 厂  
厂址 北京宣武門內西大街50号 电话 2-2758 2-2588  
总發行处 邮 电 部 北 京 邮 局  
訂購處 全 国 各 地 邮 电 局 所  
代訂代售處 全 国 各 地 新 华 書 店  
国内售价每册 1 元 預定半年 6 元 全年 12 元  
本报一切圖片文字如需复制应註明轉載本报  
本报用汉、蒙古、藏、维吾尔、朝鲜、俄、英、德、  
法、日、越南、印度尼西亚、印地、西班牙14种文字刊印  
漢文版 印数 1—122,110  
本月代号2—7

